



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

AR

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- A proporzione.* Em comparação, á proporção.
- A PROPOSITO.** adv. A propósito, a tempo, opportunamente, a ponto.
Questo fa a proposito. He conveniente, he proveitoso, isto faz ao caso, vem a ponto. *Convenit, conducit.*
Ho trovato pesci a mio proposito. Achei peixes, como eu desejava.
Non ho trovato uomo più a proposito. Não vi homem mais benigno.
- A PROVA,** e } v. **A GARA.**
A PRUOVA. adv. }
Torre, dare, volere, ec. a prova. Por fazer experiencia, para experimentar.
- * **A PRUOVO.** v. **APPRESSO.** Ao pé.
- A Q U
- A QUANDO A QUANDO.** adv. De tempo em tempo, de quando em quando, alternadamente.
- AQUARIO.** f. m. Aquario, hum dos sete Signos do Zodiaco.
- A QUARTABUONO.** Palavra de defenho. Em angulo obtuso, ou em angulo agudo.
Tagliato a quartabuono. Cortado de modo, que o corte faça hum angulo obtuso, ou agudo.
- AQUARTIERATO.** adj. m. TA. f. Posto em quarto.
- AQUÁTICO.** adj. m. CA. f. Aquatico, que nasce, que vive na agua, ou junto á agua; que se diz dos animaes, e das plantas.
Aquatico. Humido, que tras, que causa chuva, chuveio.
Planeta aquatico. Planeta aquatico, chuvofo.
- AQUATILE.** adj. m. f. Aquatil, que nasce na agua, &c.
- A QUATTR' OCCHI.** adv. Secretamente, em segredo, em particular.
- * **AQUEITÀ.** } Humidade, qualidade do que
* **AQUEITADE.** } he aquoso, aquosidade, o abstracção de aquoso.
* **AQUEITATE.** f. f. }
- AQUEO.** adj. m. Ea. f. Aquoso, que he da natureza de agua, de qualidade de agua.
- A QUEL CHE PASSA AL PRESENTE.** adv. Como agora acontece.
A quel che s'usa al presente. Como presentemente se usa, se pratica.
- A QUEL LUOGO.** adv. Para alli, para aquelle lugar.
- A QUEL TEMPO.** adv. Então, naquelle tempo.
- A QUESTA VOLTA.** adv. Por esta vez fomenta.
- A QUESTO FINE.** adv. Por isso, por este motivo, a este fim.
- A QUEST'ORA.** adv. Ha pouco.
- A QUESTO MODO.** adv. Assim deste modo.
A questo modo? com interrogação. Assim mesmo?
- A QUESTO TERMINE?** adv. Para isto? Para aqui? A este termo?
- AQUETO.** adv. Pacificamente, socegadamente, tranquillamente.
- AQUIDOCCIO.** v. **ACQUIDOCCIO.**
- AQUIDOTTO.** v. **ACQUIDOTTO.**
- AQUILA.** f. f. Aguia.
Aquila. Aguia, estandarte, bandeira dos Romanos, hoje do Imperio.
- AQUILEGIA.** f. f. Mil folhas, herva.
- AQUILIFERO.** f. m. Portebandeira, o que levava a aguia no exercito Romano, aquilifero.
- AQUILINA.** v. **AQUILEGIA.**
- AQUILINO.** f. m. Aguia pequena, ou filho da aguia.
- AQUILINO.** dim. m. NA. f. Aquilino, de aguia.
Naso aquilino. v. *Naso.* Nariz aquilino.
Petra aquilina. Pedra de aguia, que se acha no seu ninho.
- AQUILONARE.** adj. m. f. Septentrional, da parte do Septemtrião, boreal, artico.
Vento aquilonare. Vento Norte.
Polo aquilonare. Polo artico.
- AQUILONE.** f. m. Aquilão, Normordeste, vento Septentrional entre Norte, e Soão. Norte, vento.
- Parte I.

- Aquilone.* Norte, Septemtrião, parte boreal.
- AQUILOTTO.** dim. Aguia pequena.
- AQUOSITÀ.** v. **ACQUOSITÀ.**
- AQUOSO.** v. **ACQUOSO.**
- A R A
- ARA.** f. f. Altar, ara. Pal. Latina.
- ARABEJA.** f. f. Composição de favas de muitas cores.
- ARABESCATO.** adj. m. TA. f. Ornado, feito conforme o gosto da Architectura Arabica.
- ARABESCO.** f. m. Ornato, obra, architectura Arabica.
- ARABESCO.** adj. m. CA. f. Arabico, da Arabia. Feito ao modo, de que usão os Arabes.
- ARABICAMENTE.** adv. Ao modo dos Arabes, arabicamente.
- ARABICO.** adj. m. CA. f. Arabico. Barbaro, estrangeiro, cruel, tyranno.
- ARABIDE.** f. f. Huma planta.
- ARABILE.** adj. m. f. Que se pôde lavar.
- A RACCOLTA.** adv. A recolher, á retirada.
Sonare a raccolta. Tocar a recolher, ou á retirada.
Macinare a raccolta. Moer com a repreza, com o movimento da agua, quando se ajunta em alguma parte.
- ARACNOIDE.** f. m. Huma membrana do olho. Ter. de Anatomia.
- ARACO.** f. m. Qualidade de trigo, que se come no Egypto.
- ARAGAICO.** f. m. Colica, dor de barriga, que dá no cavallo.
- A RAGIONE.** adv. Justamente, com razão, dignamente, merecidamente.
A ragione. Proporcionadamente, com proporção.
A ragione di tanto per cento. A tanto por cento, a razão de tanto por cento.
A gran ragione. Muito justamente, por mui justa causa.
- ARAGNA.** f. f. } Aranha, insecto venenoso.
ARAGNO. f. m. }
- ARALDA.** f. f. Mensageira.
- ARALDO.** f. m. Mensageiro, official, ou Sacerdote antigo, que denunciava a guerra, e que ajustava a paz, o que manifesta ao povo as determinações dos Principes, e dos Magistrados, Rei de Armas. *Fecialis.*
- * **ARAMATIZZARE.** v. a. Excomungar, anathematizar.
- ARAMENTO.** f. m. Lavoura, a acção de lavar.
- ARANCIA.** f. f. Cidrao.
- ARANCIATA.** f. f. Cidrada, conserva de cidrao, limões de conserva.
- ARANCIATO.** adj. m. TA. f. De cidra, de cor de cidra.
- ARANCIATO.** f. m. Lugar plantado de cidreiras, pomar de cidras.
- ARANCINO.** dim. m. Cidreira pequena, e propriamente se chamão assim a algumas cidreiras, que vem da China com folhas, e frutas pequenas. Limociro.
- ARANCIO.** f. m. Limociro, arvore.
- ARANCIO.** adj. m. CIA. f. } De cidra, de limão,
ARANCIOSO. adj. m. SA. f. } de cor de limão.
- A RANDA.** adv. Apenas, difficulosamente, com custo, molestamente.
- A RANDA A RANDA.** v. **A RANDA.**
- ARANEA.** f. f. Huma das tunicas do olho; aranea. Pal. Latina. Ter. Medicinal.
- ARANTE.** p. a. m. f. Lavrador, o que lava, lavrando, cultivando.
- ARARE.** v. a. Lavar, cultivar a terra.
Arare la prima volta. Alquevar, abrir os primeiros regos na terra lavrando.
Arare la seconda, la terza volta. Lavar a segunda, a terceira vez.
Arare diritto. no fig. Obrar, fazer alguma cousa perfeitamente.

ARATO. adj. m. TA. f. Lavrado, cultivado.
 ARATO, e } v. ARATRO. Arado, charua,
 ARATOLO. f. m. } instrumento de lavar.
 ARATORE. v. m. Lavrador, cultivador.
 ARATRO. f. m. Arado, charua.
 ARATURA. v. ARAMENTO. Lavoira, cultivo da terra.
 ARAZIONE. f. f. Lavra, lavoura.
 ARAZZERIA. f. f. Tapeçeria, quantidade de tapeçeria, de pannos de annar.
Arazzeria. Lugar, officina, onde se tece a tapeçeria, e usurpa o mesmo nome.
Arazzeria. Tintura da tapeçeria.
 ARAZZIERE. f. m. Tapeceiro, fabricante de tapeçeria.
 ARAZZIONE. v. ARATURA. Lavoira, lavra.
 ARAZZO. f. m. Tapeçeria, pannos de raz, assim chamados por tomarem o seu nome da Cidade de Arago, onde se fabricavão.

A R B

* ARBERO. v. ALBERO.
 * ARBINTRO. v. LABERINTO. Labyrintho.
 ARBITRA. adj. f. Arbitra, juiza, a que vê, a que assiste, louvada.
 ARBITRAGGIO. f. m. Arbitrio, parecer, juizo.
Arbitraggio. Poder, authoridade.
 ARBITRAMENTALE. adj. m. f. Arbitrario, que depende do arbitrio.
 ARBITRAMENTO. f. m. Arbitrio, a acção de arbitrar.
 ARBITRANTE. p. a. m. f. Arbitrante, o que julga, o que arbitra, o que estima, arbitrando.
 ARBITRARE. v. a. Pensar, crer, estimar, julgar.
Arbitrare. Sentenciar, julgar alguma cousa não com o rigor das Leis, mas ao arbitrio, arbitrar, dar o seu arbitrio, louvar.
Arbitrare. Arbitrar, decidir, liquidar, resolver alguma cousa duvidosa, sem toda a consideração, e respeito ás circumstancias.
 ARBITRARIAMENTE. adv. Arbitrariamente, ao arbitrio, á sua fantasia, pelo arbitrio.
 ARBITRARIO. adj. m. IA. f. Arbitrario, que depende do arbitrio, da estimação, da fantasia de alguém.
 ARBITRARIO. f. m. Arbitro, senhor absoluto, louvado.
 ARBITRATO. adj. m. TA. f. Arbitrado, julgado, feito ao arbitrio, e pela authoridade.
 ARBITRATO. f. m. Juizo, sentença do arbitro, do louvado, a sua jurisdicção, poder, e authoridade.
Arbitrato. Acordo, consento, todo o corpo daquelles homens, aos quaes he dado o arbitrio, Juizes arbitrarios, louvados.
 ARBITRATORE. v. m. Arbitrador, o que arbitra. Term. de Direito.
 ARBITRIO. f. m. Arbitrio, vontade, a acção da vontade, pela qual se determina livremente mais depreza a huma cousa, do que a outra; alvedrio.
Libero arbitrio. Livre alvedrio. Ter. Theologico; livre arbitrio.
Arbitrio. Poder, authoridade.
Questo non è in mio arbitrio. Isto não está na minha mão, no meu alvedrio.
Arbitrio. Sentença, decisão, juizo, louvação.
Arbitrio. Capricho, fantasia.
Il Mondo togliè gli onori, e concede a suo arbitrio. O Mundo tira as honras, e as dá ao seu capricho.
 ARBITRO. adj. m. Arbitro, senhor absoluto.
 ARBITRO. f. m. Arbitro, Juiz, Louvado.
Rimetter l' affare negli arbitri. Commetter, confiar ao juizo dos louvados o negocio para se decidir.
Arbitro, entre os homens do campo significa Reformador.
 ARBORACCIO. v. ALBERACCIO.
 ARBORATO. adj. m. TA. f. Cheio de arvores, composto de arvoredos.

ARBORE. v. ALBERO.
Arbore em Italiano tem dous generos.
Arbore di giardino, o di orto coltivato. Arbore do jardim, mansa.
Plantare arbori a soffener le viti. Plantar arvores para arrimo das vides.
 ARBOREO. adj. m. EA. f. De arbore, da natureza, de qualidade de arbore.
 ARBORETTO. f. m. Arvoredos, lugar plantado de arvores.
 ARBOROSO. adj. m. SA. f. Fertil em arvores, plantado de muitas arvores.
 ARBOSCELLO. dim. m.
 ARBUCCELLO. dim. m.
 ARBUSCELLA. dim. f.
 ARBUSCELLO. dim. m.
 * ARBUSCO. dim. m.
 * ARBUSCULA. dim. f.
 ARBUSCULO. dim. m.
Arbuscelli chamão-se aquellas vides, que se sustentão sobre arvores pequenas.
 ARBUSTINO. f. m. Vide brava.
 ARBUSTINO. adj. m. NA. f. Sylvestre, brayo.
 ARBUSTO. f. m. Arvoredos, pequeno mato, arbusco.
 ARBUTO. f. m. Medronheiro, arbore; medronho, fruta.

A R C

ARCA. f. f. Arca, caixa, cofre.
L' Arca, che fece Noè. A arca de Noé.
Arca dell' Testamento Vecchio. Arca do Velho Testamento.
Arca. Caixão, tumulo, sepultura, sepulchro; os depositos, que se fazem nas Igrejas para se metter dentro os mortos, mausúlo.
Arca, chama-se certa pedra, que se põe no fundo dos poços para a conservação da agua, arca do poço.
All' arca aperta, il giusso vi pecca. Prov. Caixa aberta, justo pecca. A occasião faz o homem ladrão.
 ARCACCIA. peior. Caixa antiga, velha, arcaz.
 ARCADE. f. m. e adj. Arcade, Academico da Arcadia.
 ARCADESSA. f. f. e adj. Arcade, mulher recebida na Academia dos Arcades.
 ARCADIA. f. f. Arcadia, Academia celebrada em Roma; presentemente em Lisboa outra tambem composta dos mais authenticos, e Sabios Varões.
 ARCADICO. adj. m. CA. f. Da Arcadia, da Academia dos Arcades.
 ARCADORE. v. m. Frécheiro, fetteiro.
Arcadore. Enganador, impoflor, enredador, velho co, embusteiro. No fig.
 ARCAGNOLO. v. ARCANGELO.
 ARCAISMO. f. m. Arcaismo, palavra antiga, antigualha. Arcaismo, figura Grammatical.
 * ARCAITO. f. m. Nome, titulo de dignidade entre os Mahometanos.
 ARCALE. f. m. Arco de porta, ou de janella. Meio arco.
Arcale. Forquilha do peito, hum osso do peito de sim chamado, porque está posto ao modo de arco, effernon. Termo Anatomico.
Arcale. Cadeira, trave, que se põe na parte inferior dos cavalletes, feita de madeira.
 ARCALIF. v. ARCALIFFO.
 ARCALIFFA. f. f. Mulher do Casila.
 ARCALIFFO. f. m. Casila, nome, titulo de senhor dos Sarracenos.
 ARCAME. f. m. Esqueleto, corpo humano descaído, ou myrrhado. *Cadaver exsiccatum.*
 ARCANAMENTE. adv. Secretamente, mysteriosamente, em segredo.
 ARCANGELO. f. m. Archanjo, substancia intellectual, e incorporea, espirito celestial da primeira ordem dos Anjos.
 ARCANO. f. m. Segredo, mysterio, arcano, conhecimento occulto.

- ARCANO. adj. m. NA. f. Occulto, secreto, ignorado, mysterioso.
Poesie di senso arcano. Poesias de sentido mysterioso.
- ARCARE. v. a. Asfitear, tirar, despedir settas, arremessar, atirar lanças, disparar o arco.
Arcare. Enganar com bagatellas.
- ARCATA. f. f. Tiro de setta, espaço do comprimento de hum tiro de setta, de arco.
Tirare un' arcata. Perguntar astuta, e suggestivamente; fazer huma pergunta astuciosa.
Tirare in arcata. Prov. Fazer conjecturas sem fundamento. Julgar com pouco fundamento.
- ARCATO. adj. m. TA. f. Arqueado, curvo, encurvado, dobrado a modo de arco, curvado.
- * ARCATORE. v. ARCADORE.
- ARCAVOLA. f. f. Terceira avó, mãe da bisavó.
- ARCÁVOLO. f. m. Terceiro avô, pai do bisavô, ou da bisavó, homem, que forma o quarto gráo de parentesco na linha direita ascendente a respeito do terceiro neto.
- ARCHEGGIARE. v. a. Arquear, torcer, dobrar em modo de arco, curvar.
- ARCHEGGIATO. adj. m. TA. f. Arqueado, torcido, dobrado em modo de arco, curvado.
- ARCHETIPAMENTE. adv. De hum modo original, conforme o original, o exemplar.
- ARCHETIPO. f. m. Modelo, original, exemplar, archetipo. Palavra Grega.
- ARCHETTINO. dim. do dim. Arcozinho pequeno, pequenino arco.
- ARCHETTO. dim. m. Arcozinho, pequeno arco.
Archetto. Arcozinho, arco, com que se faz soar a rebeca; ponteiro, penna de tocar a cithara.
Archetto. Laço, instrumento, com que se apanhão os passaros.
Archetto. Rodeio, engano.
In modo d' archetti. Modo de responder usado, quando por desdem, ou tedio não queremos dizer o modo, com que se fez qualquer cousa.
Archetto da palla. Saco de rede, em que se guardão as pellas.
- ARCHEVOLTO. f. m. Arco de huma abobada. Ter. de Architectura.
- ARCHIBUGIARE. v. a. Arcabuzar.
- ARCHIBUGIATA. f. f. Arcabuzada.
- ARCHIBUGIERE. f. m. Arcabuzeiro, fuzileiro, soldado, que usa de arcabuz, fuzil.
Archibugiere. Espingardeiro, fabricante, artefice de arcabuzes, fuzis, e espingardas.
- ARCHIBUGIERIA. f. f. Tropa de fuzileiros, de soldados armados com arcabuzes: Fuzileiros.
Archibugieria. Abertura, pela qual dá fogo a espingardaria, ouvido.
- ARCHIBUGIETTO. dim. m. Arcabuzinho, arcabuz pequeno.
- ARCHIBUGIO. f. m. Arcabuz, fuzil, espingarda.
- ARCHIBUGIONE. f. aug. Arcabuz grande, espingardão.
- ARCHIBUSATA. v. ARCHIBUGIATA.
- ARCHIBUSIERA. v. ARCHIBUGIERIA.
- ARCHIBUSIERE. v. ARCHIBUGIERE.
- ARCHIBUSIO. v. ARCHIBUGIO.
- ARCHICCHIOFO. v. CARCIOFO.
- ARCHICONFRATERNITÀ. f. f. Confraria privilegiada, e que precede ás outras.
- ARCHICONSOLARE. v. ARCICONSOLARE.
- ARCHIDIACONATO. v. ARCIDIACONATO.
- ARCHIDIACONO. v. ARCIDIACONO.
- ARCHIEPISCOPALE. v. ARCIVESCOVILE.
- ARCHIFANFANO. v. ARCIFANFANO.
- ARCHIFLAMINE. f. f. O primeiro Flamine, ou Sacerdote, que precede os outros em dignidade; cargo entre os antigos Romanos.
- ARCHIMANDRITA. f. m. Maioral do gado. Palavra Grega.
- Archimandrita.* no fig. Bispo, Arcebispo, Abade, Prelado, Superior Ecclesiastico.
- Archimandrita.* absol. Chefe, cabeça principal.
- ARCHIMIA. v. ALCHIMIA.
- Archimia.* no fig. Manufactura.
- ARCHIMIARE. v. ALCHIMIZZARE.
- Archimiare.* no fig. Falsificar, operar, tratar, manejar com engano.
- ARCHIMIATO. v. ALCHIMIZZATO.
- Archimiato.* no fig. Fingido, falsificado.
- ARCHIMISTA. v. ALCHIMISTA.
- ARCHIPENSOLARE. v. a. Pôr ao nivel, tomar o nivel, o perpendicular, pôr, medir a perpendicular.
- ARCHIPENSOLATO. adj. m. TA. f. Posto ao nivel, ao perpendicular, a prumo, tomado ao nivel, medido ao nivel.
- ARCHIPENSOLO, e
- ARCHIPENZOLO. f. m.
- Nivel, prumo, chumbada, instrumento, com o qual se servem os pedreiros, e carpinteiros, e outros artífices, ajustando o plano, o prumo das suas obras.
- ARCHIPRESBITERARE. v. ARCIPRETALE.
- ARCHIPROFETA. f. m. Profeta, que excede os outros Profetas.
- ARCHISINAGOGO. f. m. O Príncipe, Chefe, cabeça da Synagoga.
- ARCHITETTARE. v. a. Edificar, fabricar, dar o plano, o desenho de hum edificio com as regras da architectura, architectar.
- ARCHITETTATO. adj. m. TA. f. Edificado, fabricado conforme os preceitos da architectura.
- ARCHITETTO. f. m. Architecto, o que professa, e exercita a architectura. *Architectus.*
- ARCHITETTO. adj. m. TA. f. Pertencente ao architecto, ou á architectura.
- ARCHITETTONICAMENTE. adv. Em modo de architectura, com as regras da architectura.
- ARCHITETTONICO. adj. m. CA. f. Que respeita á architectura, ou ao architecto.
Architettonico. Principal.
- ARCHITETTORE. v. m. v. ARCHITETTO. f.
- ARCHITETTRICE. v. f. Architecta, a que sabe, professa, exercita a architectura.
- ARCHITETTURA. f. f. Architectura, arte, que dá as regras para se fabricar hum edificio, &c. com symmetria.
- ARCHITRAVATO. adj. m. TA. f. Firmado, posto sobre a arquitrave, que tem arquitrave, arquitravado.
- ARCHITRÀVE. f. m. Arquitrave, peça, que se põe immediatamente sobre as columnas entre o capitel, e o frizo, epistilo.
- ARCHITRICLINIO. f. m. O que preside ao festim, e na sala onde se faz, e que tem a direcção.
- ARCHIVIATO. adj. m. TA. f. Fechado, posto, mettido no archivo.
- ARCHIVIO. f. m. Archivo, cartorio, tombo, lugar, onde se conservão, e guardão as Leis, e Archivos do Estado, e os papeis publicos.
- ARCHIVISTA. f. m. Guarda mór do tombo, do cartorio publico, Chancellor.
- ARCI. Esta particula junta a outras vezes, dá-lhes a força de superlativo.
- ARCIBALLARE. v. a. Saltar, bailar, dançar excessivamente.
- ARCIBELLO. adj. m. LA. f. Bellissimo, formosissimo, muito bello.
- ARCIBENISSIMO. adv. sup. Optimamente, excellentissimamente.
- ARCIBONISSIMO. sup. m. MA. f. Perfeitamente bom, muito bonissimo, mais que bom.
- ARCIBRICONE. adj. sup. m. NA. f. Muito máo, muito malvado, desavergonhadissimo, descaradissimo.

ARCIBUONISSIMO. v. **ARCIBONISSIMO.**
ARCICARISSIMO. adj. m. MA. f. Muito bem aceito, muito amado.
ARCICONSOLARE. adj. m. f. Que respeita ao Consul supremo, ao que occupa o lugar de primeiro Consul; Archiconfular.
ARCICONSOLATO. f. m. Magistrado, dignidade, cargo, officio de primeiro Consul; Archiconfulado.
Arciconfulado. O tempo, que dura a dignidade de Archiconfular.
ARCICONSULO. f. m. Archiconfular, primeiro Consul.
ARCICORREDATO. adj. m. TA. f. Bem fornecido, preparado.
ARCICOTALE. adj. m. f. Estolidissimo, muito estúpido, muito pateta.
ARCIDEVOTISSIMO. sup. m. MA. f. Que tem toda a maior devoção, muito devotissimo.
ARCIDIACONATO. f. m. Arceidiagado, dignidade, officio de Arceidiago, dignidade Ecclesiastica.
ARCIDIACONO. f. m. Arceidiago, que tem esta dignidade, Superior Ecclesiastico.
ARCIDIIVINO. adj. m. NA. f. Divinissimo, mais que Divino.
ARCIDUCA. f. m. Archiduque, Duque, o que tem a preeminencia sobre os outros Duques.
ARCIDUCALE. adj. m. f. Que pertence ao Archiduque, archiducal.
ARCIDUCATO. f. m. Archiducado, Senhorio, Jurisdicção honrosa nas Cortes, principalmente na Alemanha.
ARCIDUCHESSA. f. f. Archiduqueza, a mulher do Archiduque.
ARCIDUCHINO. dim. m. Archiduque ainda moço, Archiduquezinho.
ARCILOQUENTISSIMO. sup. m. MA. f. Eloquentissimo, muito eloquente, que tem grandissima eloquencia.
*** ARCIPISCOPATO.** f. m. Arcebispo, dignidade, beneficio, residencia do Arcebispo.
ARCIERA. f. f. Frécheira, feteira, mulher armada de arco.
ARCIERE, e } Frécheiro, feteiro, soldado armado com hum cutello, arceiro.
ARCIERO. f. m. } mado de arco.
Arciere. Guarda de corpo do Principe, soldado armado com hum cutello, arceiro.
Arciere. O que toma dinheiros emprestados, pedindo-os ora a hum, ora a outro.
ARCIFACILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito facilissimo.
ARCIFANFANARE. v. n. Fallar jactanciosamente, jactancar-se, fallar despropositos, dizer cousas inuteis.
ARCIFANFANO. adj. m. NA. f. Fallador de cousas inuteis, desvanecido, jactancioso, o que diz despropositos, frívolo jactanciador.
ARCIFASTIDIOSISSIMO. sup. MA. f. Que causa muito grande fastio, muito molestissimo, fastidiosissimo demais.
ARCIFONDATORE. f. m. Primeiro fundador, o que dá, ou deo primeiro o principio a huma cousa.
ARCIFREDISSIMO. sup. MA. f. Frigidissimo, friissimo de mais.
ARCIGIULLARE. f. O que engana, fazendo ligeirizas de mãos.
ARCIGNAMENTE. adv. Asperamente, severamente, rudemente.
ARCIGNEZZA. f. f. Fereza, aspereza, rigor, ferocidade.
ARCIGNO. adj. m. NA. f. Aspero, feroz.
Fare viso arcigno. Indignar-se, olhar com carranca, enfurecer-se, arregar os dentes, mostrar má cara.
Andare arcigno. Caminhar curvado.
ARCIGRANDISSIMO. sup. m. MA. f. Grandissimo, muito grande.
ARCIGRATISSIMO. sup. m. MA. f. Muito agradável, mui bem aceito.

ARCIGUSTOSO. adj. m. SA. f. Gostosissimo, suavissimo.
ARCILATINISSIMO. sup. m. MA. f. Muito latino.
ARCILUNATICO. adj. m. CA. f. Inconstantissimo, muito lunatico, muito fanatico.
ARCILUNGHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito comprido, comprido demais, longuissimo em demazia.
ARCIMAESTRO. f. m. Mais que mestre, o primeiro entre os mestres.
ARCIMENTIRE. v. a. Mentir descaradamente, sem pejo.
ARCIMPOSSIBILISSIMO. sup. m. MA. f. Impossivel em demazia, que de modo algum pôde ser, que he mais que impossivel.
ARCINECESSARIO. adj. m. IA. f. Muito mais que necessario.
ARCINECESSARISSIMO. sup. m. MA. f. Mais que necessario, muito necessarissimo.
ARCINFINITISSIMO. sup. m. MA. f. Sem termo algum, absolutamente, infinitissimo.
ARCIOBBLIGATISSIMO. sup. m. MA. f. Muito obrigadissimo, mais que obrigado.
ARCIOBBLIGATO. adj. m. TA. f. Muito obrigado, obrigadissimo.
ARCIOCCUPATISSIMO. sup. m. MA. f. Mais que occupadissimo, muito occupadissimo.
ARCIONATO. adj. m. TA. f. Que tem arção, que tras fella.
ARCIONE. f. m. Arção da fella.
Arcione. Algumas vezes se toma, significando a mesma fella.
ARCIORDINATISSIMO. sup. m. MA. f. Muito ordenado, ordenado demais.
ARCIPANCA. f. f. Primeira cadeira, primeiro banco, assento.
ARCIPIENISSIMO. sup. m. MA. f. Cheissimo de mais, muito cheio.
ARCIPOETA. adj. m. Mais que Poeta, hum grande Poeta, Principe dos Poetas.
ARCIPOETICHISSIMO. sup. m. MA. f. Mais que poetico, muito poetico.
ARCIPOLTRONE. adj. m. NA. f. Mais que poltrão, muito desmazelado, preguiçoso.
ARCIPRESSO. f. m. Cipreste, arvore.
ARCIPRETALE. adj. m. f. De arcipreste.
ARCIPRESBITERATO. } A dignidade, officio de Arcebispo.
ARCIPRETATO. f. m. } cipreste, arcipresbyterato.
ARCIPRETE. f. m. Arcipreste, o maior dos Presbyteros, grão Ecclesiastico.
ARCIRAGGIUNTO. adj. m. TA. f. Gordissimo, muito gordo, muito junto.
ARCIRICCHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito riquissimo, mais que riquissimo.
ARCISCIOPERATONACCISSIMO. sup. m. MA. f. Mais que negligentissimo, muito preguiçoso.
ARCISEGRETERARIO. f. m. Primeiro Secretario, primeiro Ministro, Chefe da Secretaria.
ARCISERVITORE. f. m. Servo obrigadissimo.
ARCISINAGOGO. v. **ARCHISINAGOGO.**
ARCISOLENNE. adj. m. f. Solemnissimo, muito solemnne.
ARCISOLITO. adj. m. TA. f. Mais que costumado.
ARCISOTTILISSIMO. sup. m. MA. f. Subtilissimo, muito subtil.
ARCISQUISITO. adj. m. TA. f. Bonissimo, excellentissimo, mais que exquisito.
ARCIVERO. adj. m. RA. f. Verdadeirissimo, muito verdadeiro.
*** ARCIVESCO.** v. **ARCIVESCOVO.**
ARCIVESCOVADO. f. m. Arcebispo, dignidade de Igreja Metropolitana.
Arcevescovado. Arcebispo, lugar, onde o Arcebispo tem a sua jurisdicção.
ARCIVESCOVALE. adj. m. f. Archiepiscopal, pertencente ao Arcebispo.

ARCIVESCOVATO. f. m. Arcebispo, dignidade, jurisdição, residência do Arcebispo.

ARCIVESCOVILE. v. **ARCIVESCOVALE.**

ARGIVESCOVO. f. m. Arcebispo, Prelado Metropolitano.

ARCO. f. m. Arco, arô.

Arco se declina no plural *Archi*, e *Arcora*.

Arco. Arco, cada huma parte de hum circulo.

Arco di ponte. } Arco de ponte, de porta; abo-
Arco di porta. } beda.

Arco delle ciglia. Sobrancelha.

Arco. Arco, genero de arma, com que se atirão as settas.

Arco. v. *Arcobaleno.* Arco da velha, arco Iris.

Coll' arco dell' effo. Com todo o esforço, com todo o empenho.

Star coll' arco teso. Estar applicado a fazer alguma cousa.

Aver l' arco lungo. Ser astuto, fino, sagaz, subtil.

Arco. Por semelhança se diz de qualquer cousa curva.

Arco. Arco, instrumento, com que se tocão as rabecas, cytharas, &c.

Chi troppo tira l' arco, lo spezza. Prov. Quem tudo quer, tudo perde.

Arcobaleno. } Arco celeste, arco da velha, ar-
Arcocelste. f. m. } co Iris.

ARCOBUGIO. v. **ARCHIBUSO.**

ARCOLAJO. f. m. Torno, fuso, debadoura, instrumento para dobar, e pôr em novelo fiado, ou feda.

Volgere, e volgersi come un arcolajo. Prov. Andar n' huma debadoura.

Aggirar uno come un' arcolajo. Prov. Fazer andar alguém em hum correpião.

Quanto è più vecchio l' arcolajo meglio gira. Prov. Os velhos, penetrando o fundo nas operações, mais facilmente enlouquecem.

ARCONCELLO. dim. m. Arquinho, pequeno arco, arozinho.

ARCOREGGIARE. v. a. Arrotar, dar arrotos com violencia.

Arcoreggiare. Dar traques.

ARCOVA. f. f. Camerim, gabinete, alcova.

ARCUATO. adj. m. TA. f. Arqueado, curvado, dobrado em forma de arco.

ARCUCCIO. dim. Pequeno arco, arcozinho.

Arcuccio. Arco do berço, onde se tem levantadas as cubertas para não abafarem os meninos.

A R D

ARDENTE. p. a. m. f. Ardente, que está em braza, que queima, ardendo, queimando.

Ardente. no fig. Excessivo, ardente, vehemente, desejosissimo.

Egli è un uomo ardente. Elle he hum homem excessivo.

Ardente. Vivo, fogoso.

Occhi ardenti. Olhos vivos.

Cavallo ardente. Cavallo fogoso.

Rai ardenti. Raios ardentes.

ARDENTELLO. dim. m. LA. f. Algum tanto agastado, colérico; algum tanto intrepido, confiado.

ARDENTEMENTE. adv. Ardentemente, fogosamente, fervorosamente, apaixonadamente.

ARDENTISSIMAMENTE. adv. sup. Ardentissimamente, fervorosissimamente, muito ardentemente.

ARDENTISSIMO. sup. m. MA. f. Ardentissimo, que queima muito, muito ardente.

Ardentissimo. no fig. Cubicosissimo, apaixonadissimo, desejosissimo, muito desejoso.

Ardentissimo. Muito vivo, fogosissimo, &c.

ARDENTEITO. v. **ARDENTELLO.**

ARDENZA. f. f. v. **ARDORE.** Ardencia, ardor.

ARDERE. v. a. Queimar, abrazar, reduzir a cinza.

ARDERE. v. n. Arder, abrazar-se.

Ardere. Resplandecer, brilhar, luzir.

Ardere. no fig. Desejar excessivamente, abrazar-se, excitar-se, inflamar-se, estar commovido.

Arde ognuno di desiderio di riprendere i detti, e i fatti altrui. Todos excessivamente desejão reprehender os ditos, e obras alheias.

Ardeva de sapere. Abrazava-se com o desejo de saber.

Ardere di amoroso desio. Inflamar-se com o amoroso desejo.

Ardere. Amar com excessão, estar namorado.

Ardere. Não ter dinheiro; modo baixo: estar baldo ao naipe.

Egli arde. Não tem elle dinheiro algum.

ARDERSI. v. n. p. Queimar-se, abrazar-se, inflamar-se.

ARDIGLIONE. f. m. Fuzilão, bico da fivela.

ARDIMENTO. f. m. Atrevimento, ousadia, affouteza, resolução, audacia.

* **ARDIMENTOSO.** adj. m. SA. f. Atrevido, ousado; temerario, resolutivo, intrepido, affouto.

ARDIRE. v. n. } Atrever-se, ousar, emprehen-
ARDIRSI. v. n. p. } der alguma cousa com audacia.

ARDIRE. f. m. Ousadia, temeridade, confiança, atrevimento; promptidão do animo em o emprehender emprezas difficultosas, e cheias de perigo, affouteza.

Dar dell' ardire a uno. Dar confiança, ousadia a alguém.

Hai avuto l' ardire di chiedermi ciò. Teve a confiança de me perguntar isto.

Scusami, se mi son preso l' ardire, o la libertà de scriverti. Desculpa-me, se tomei a ousadia, ou liberdade de te escrever.

* **ARDITAGGIO.** v. **ARDITANZA.**

ARDITAMENTE. adv. Atrevidamente, ousadamente, temerariamente, confiadamente, animosamente, destemidamente, com affouteza.

* **ARDITANZA.** f. f. } Ousadia, temeridade, auda-
ARDITEZZA. f. f. } cia. Animo.

Un uomo di arditezza sperimentata. Hum homem de experimentado atrevimento.

Rintuzzar l' arditezza di qualcuno. Refrear, abater a ousadia de alguém.

ARDITELLO. adj. dim. m. LA. f. Hum pouco atrevido, algum tanto affouto.

ARDITISSIMAMENTE. adv. sup. Atrevidissimamente, com muita ousadia, confiadissimamente.

ARDITISSIMO. sup. m. MA. f. Atrevidissimo, muito temerario, confiadissimo, muito destemido, muito affouto.

ARDITO. adj. m. TA. f. Atrevido, animoso, resolutivo, destemido, intrepido, esforçado, valeroso, affouto.

Ardito. Temerario, atrevido, livre, descarado, desavergonhado, desastorado, impudico.

Parole ardite. Palavras atrevidas, deshonestas, arrogantes.

Occhi arditi. Olhos lascivos.

ARDORE. f. m. Ardor, calor.

Ardore del Sole. Calor do Sol.

Ardore. no fig. Desejo grande, paixão, cubica vehemente.

L' ardore s' è rallentato. Moderou-se o desejo.

Ardore. Fervor, cólera.

ARDUAMENTE. adv. Difficultosamente, arduamente, com difficultade.

ARDUISSIMO. sup. m. MA. f. Difficultosissimo, muito difficil, muito arduo, de huma grandissima consequencia.

ARDUITÀ. }
ARDUITADE. } Difficultade, elevação; o abstrac-
ARDUITATE. f. f. } ção de arduo.

ARDUO. adj. m. UA. f. Arduo, difficultoso, difícil, de consequência, importante, laborioso.
ARDUO. f. m. Difficuldade; adversidade.
ARDURA. f. f. Abrazamento, queimadura, ardor, forte calor.

A R E

A RECISO. adv. Unanimemente, com unanimidade, concordemente, de commum acordo.
A reciso. Immoderadamente, profusamente, sem moderação, estragadamente.

ARÊNA. f. f. Areia. Palavra Latina.

Arêna minuta. Areia miuda.

Composto d' arêna. Areento, composto de areia.

Mistura d' arêna. Mistura de areia, e cal.

Lughi d' arêna. Areas, lugares de areia.

Arêna. Terra: e he Poetico.

Arêna. Areia, que se cria na bexiga, e não deixa ouzinar; molestia.

ARENÇA. v. ARINGA.

ARENCHIERA. v. ARINGHIERA.

ARENOSITA.

ARENOSIDADE.

ARENOSIDADE. f. f.

ARENOSO. adj. m. SA. f. Arenoso, cheio de areia, areento.

* **ARENTE.** adj. m. f. Arido, secco, que queima.

* **ARÊOLA.** f. Pequena area. Palav. Latina.

A REPENTAGLIO. adv. Em perigo.

A RETRO. adv. Para trás.

A R F

* **ARFASATTELLO.** dim. Homem, que absolutamente não vale coisa alguma.

* **ARFASATTO.** adj. Homem, que para nada serve, homem vil, de disforme aspecto.

A R G

ARGANELLO. dim. m. } Guindaste pequeno, ca-

ARGANETTO. dim. m. } brestantezinho.

ARGANO. f. m. Guindaste, cabrestante, instrumen-

to, máquina para levantar pezos.

ARGEMONE. f. f. Certa herva, que se usa em me-

dicina para as queixas dos olhos, especie de labaca.

ARGENTAJO. f. m. Ourives, artifice, que trabalha

em prata, e faz obras tambem de ouro.

ARGENTALE. adj. m. f. De prata, semelhante á prata.

ARGENTARIO. v. ARGENTAJO.

ARGENTATO. adj. m. TA. f. Prateado, cuberto de

prata.

Argentato. Da côr de prata.

ARGENTATORE. v. m. Que cobre de prata, ao qual

os Portuguezes chamão *Dourador*, porém faz huma,

e outra coufa.

ARGENTEIO. adj. m. EA. f. De prata, de côr da

prata, argenteo.

ARGENTERIA. f. f. Quantidade de prata, ou cov-

mina da prata.

Argenteria. Côpa, baixella de prata.

ARGENTIERA. f. f. Mina de prata.

ARGENTIERE. com força de adjectivo. De prata.

ARGENTIERE. f. m. Ourives, que trabalha em prata.

ARGENTINO. adj. m. NA. f. Da côr da prata, ar-

gentino.

ARGENTO. f. m. Prata, metal mais precioso depois

do ouro.

Argento. Baixella, côpa de prata.

Argento lavorato. Prata posta em obra.

Argento non lavorato. Prata em barra, sem ser tra-

balhada.

Argento battuto. Prata cunhada, em moeda.

Argento raffinato, netto. Prata purificada.

Argento tessuto. Prata tecida.

Bottega d' argento. Loje de ourives, ou do que dá

dinheiros a juros.

Misto d' argento. Que tem mistura de prata.

Argento. Os Poetas Italianos se servem desta palavra

para significarem. Agua *crystallina*,

ARGENTO SOLIMATO. } Azougue, Mercurio.

ARGENTO VIVO. f. m. } *Aver l' argento vivo addesso.* Não poder estar quieto,

estar sempre em movimento. Ter azougue nas orelhas.

ARGILLA. v. ARGILLA.

ARGILLOSO. v. ARGILLOSO.

ARGILLA. f. f. Greda, barro branco, com que tra-

balhão os oleiros.

ARGILLOSISSIMO. sup. m. MA. f. Muito cheio de

te barro.

ARGILLOSO. adj. m. SA. f. Cheio de barro, da ma-

tura de greda.

* **ARGINALE.** f. m. v. ARGINE.

* **ARGINAMENTO.** f. m. Montão de terra; a acção

de fazer montões de terra.

ARGINARE. v. a. Amontoar, fazer montões de ter-

ra, fortificar, munir, cercar com montões de ter-

ra, com vallados, com diques.

ARGINARSI. v. n. p. Fortificar-se, munir-se; cercar-

se de montões de terra, de vallados.

ARGINATO. adj. m. TA. f. Fortificado, munido, co-

cado de montões de terra, de vallados.

ARGINE. f. m. Montão, dique, vallado, qualquer con-

strução feita de páos, e terra, e pedras para ligar

a entrada, e corrente das aguas.

Argine. no fig. Vallado, baluarte, reparo.

ARGINETTO. dim. Montãozinho, pequeno dique.

ARGINOSO. adj. m. SA. f. Cheio de diques, de mo-

tões de terra, de vallados.

ARGIRASPIDE. f. m. Antigo soldado entre os Mac-

donios.

ARGNONE. v. ARNONE.

* **ARGOGLIARE.** v. ORGOGLIARE.

* **ARGOGLIARSI.** v. n. p. Enfoberbecer-se, fazer

arrogante, altivo.

* **ARGOGLIO.** v. ORGOGLIO. Orgulho.

* **ARGOGIOSO.** v. ORGOGLIOSO. Orgulhoso.

ARGOMENTACCIO. peior. Mão argumento, disputa

ridicula.

ARGUMENTANTE. p. a. m. f. Arguente, argumen-

tante, que disputa, argue, prova com argumentos

tira consequencias, argumentando, arguindo.

ARGUMENTARE. v. a. Argumentar, disputar, a-

guir, dizer razões para provar alguma coufa, fazer

argumentos.

Argumentare in forma, a maniera di logico. Argu-

mentar na forma.

Argumentare. Conjecturar, concluir, tirar consequen-

cias, colligir, discorrer, pensar.

ARGUMENTARSI. v. n. p. Preparar-se, dispor-se

determinar-se.

Argumentarsi. Evitar, fugir, desviar, eludir, reme-

diar.

ARGUMENTATIVO. adj. m. VA. f. Argumentativo

proprio para a argumentação.

ARGUMENTATORE. v. m. Argumentador, argumen-

tante, o que argue, argumenta.

ARGUMENTAZIONE. f. f. Argumentação, disputa

disertação; discurso, raciocinação; syllogismo, di-

posição, explicação do argumento, da prova. Pro-

va.

ARGUMENTO. f. m. Argumento, prova, disputa

raciocinação, syllogismo, discurso, razão.

Argomento della mente. Engenho, entendimento, e

pirito, talento.

Argomento. Indicio, sinal, rastro, conjectura.

Argomento. Aspecto, figura, delineação, formato

Argomento. Invenção, modo, invento, remedio

provenção; medicamento.

Argomento. Crystel, ajuda, mézinha.

Argomento. Instrumento, máquina.

Argomento. Argumento, thema, materia, conceito

summa, compendio de qualquer obra, como de

uma historia, de hum Poema, de hum livro, de hum

Canto, &c.

ARGOMENTOSO. adj. m. S.A. f. Efficaz, invencível, forte, que tem força eficaz para convencer.
Argumentofo. Engenhofo, cheio de eficazes razões, convincente.

ARGUIRE. v. a. Reprehender, emendar, arguir, mostrar com evidencia accusando; subtilizar fallando.

ARGUIRE. v. n. Argumentar, inferir, significar, colligir, dar-se a entender, tirar consequencia.

* **ARGUITÀ.** v. ARGUTEZZA. Argucia.

ARGUMENTARE. v. ARGOMENTARE.

ARGUMENTARSI. v. ARGOMENTASI.

ARGUTAMENTE. adv. Agudamente, subtilmente, com argucia, com subtilidade.

ARGUTEZZA. v. ARGUZIA.

ARGUTISSIMAMENTE. adv. sup. Agudissimamente, subtilissimamente, muito agudamente, com bastante agudeza.

ARGUTISSIMO. sup. m. MA. f. Agudissimo, subtilissimo, finissimo.

ARGUTO. adj. m. TA. f. Engenhofo, subtil, agudo, d'efiro, fino, delicado, vivo, prompto, que tem argucia.

ARGÜZIA. f. f. Agudeza, vivacidade, graça, subtilidade do espirito, modo subtil de escrever, de fallar, argucia, pico, viveza, promptidão.

A R I

ARIA. f. f. Ar, hum dos quatro Elementos.
Fatto d'aria. Aereo, feito do ar.
Cofa, che vive nell'aria. Coula etherea, do ar, que vive no ar.
Buon'aria. Ar faudavel.
Cattiva aria. Ar doentio, máo ar.
Aria sottile. Ar subtil.
Aria grossa. Ar crasso.
Aria nuvolosa. Ar efuro, cuberto de nuvens, embruhlado.
Aria bella, e aperta. Ar claro, descuberto.
Aria pestilenziale. Ar pestilencial.
Aria serena. Ar sereno.
Aria temperata. Ar temperado.
Corruzione d'aria. Corupção do ar.
Bontà dell'aria. Bondade, fadio do ar.
L'aria comincia a riscaldarsi. Vai aquecendo o ar.
Cangiare, mutar aria. Mudar de ar.
Cambiamiento d'aria. Mudança, revolução do ar.
Pigliar aria. Ir recrear-se, a divertir, tomar ar.
Riprendere l'aria nativa. Ir morar aonde nasceo.
Aria. Ar, parecer, aspecto, figura, graça, apparencia exterior, vista.
L'aria dolce del bel viso. A agradavel vista do bello semblante.
Giovane d'una buon'aria. Mancebo de hum bom parecer.
Prender un'aria severa. Franzir a testa, mostrar o semblante carregado, fevero.
Esser un poco d'aria. Ser vistoso, agradavel.
Render aria. Afemelhar-se, dar ares.
Gli rende un po' d'aria. Dá ares d'elle, afemelha-se com elle.
La guerra si vede, o si conosce nell'aria, o per l'aria. Prevê-se das apparencias, que a guerra está sobre.
Favellare in aria. Fallar sem fundamento, no ar.
Fondarsi in aria. Confiar-se em coufas, em noticias vans, e sem fundamento.
Castelli in aria. Pensamentos frivolos, conjecturas futeis. Castellos, ou torres de vento.
Far castelli in aria. Prov. Pensar coufas frivolas, difficultosas, e sem fundamento. Fazer castellos no ar.
Pigliar aria. Tomar ar.
Non andare, o non venire per pigliar aria. Estar em alguma parte a effeito de fazer alguma coula importante.
Intender per aria. Entender pelo ar; bastar meia palavra para entender, comprehender velozmente.

Al'aria. Ao sereno, ao ar.
Aria. Aria, cantiga. Term. de Musica.
Aria aperta. Ar livre, desembaraçado.

A RIBOCCO. adv. Superabundantemente, em muita abundancia.

A RICISA. } Em poucas palavras, succintamente.
A RICIISO. adv. } te, com brevidade, brevemente.
Andare a ricisa. Andar por atalhos.

A RICORSOJO. adv. Multissimo, em cachão.
Bollire a ricorsojo. Ferver em cachão, muito.

ARIDAMENTE. adv. Seccamente, com seccura, de hum modo secco, aridamente.

ARIDEZZA. f. f. Seccura. Esterilidade.

ARIDIRE. v. INARIDIRE.

ARIDISSIMO. sup. m. MA. f. Aridissimo, sequissimo, muito arido.

ARIDITÀ. }
ARIDITADE. } Seccura, esterilidade, o ob-
ARIDITATE. f. f. } stração de arido.

ARIDO. adj. m. DA. f. Arido, secco.
Arido. Esteril, infecundo.
Arido. Mòdico, tenue, mediocre, escasso, mediano.
Ricolta arida. Tenue colheita.

ARIDORE. }
ALIDORE. } v. ARIDITÀ.

A RIDOSSO. adv. Às costas.

* **ARIENTATO.** v. ARGENTATO.

* **ARIENTO.** v. ARGENTO.

* Algumas vezes se acha *Ariente*, e *Ariente solimato* por *Argento vivo*.
Ariente vivo. v. *Argento vivo*.

ARIETARE. v. a. Bater com vaivem; ferir, bater.

ARIETE. f. m. Carneiro, animal.
Ariete. O primeiro Signo dos doze do Zodíaco, Aries.
Ariete. Vaivem, máquina de guerra, da qual se servião os antigos para bater as muralhas.

ARIETINO. f. m. Qualidade de grão.

A RIETO. v. ADDIETRO.

ARIETTA. dim. f. Ariazinha, cantigazinha. Term. de Musica.
Arietta. Ar doce, agradavel, ligeiro.

A RIFUSO. v. A BIZZEFTE.

A RIGUARDO. adv. À espreita, acauteladamente, à lerta; com circumspecção.
Stare a riguardo. Estar à lerta.

A RILENTE. }
A RILENTO. adv. } v. A RIGUARDO. Cautamente.

ARIMMETICA. v. ARITMETICA.

ARIMMETICO. v. ARITMETICO.

ARIMMETRA. v. ARITMETICO.

A RIMPETTO. }
A RINCONTRO. } v. A DIRIMPETTO. Confrontando, em comparação.

ARINGA. f. f. Arenque, peixe, que vem de Inglaterra falgado.

ARINGA. f. f. Discurso, oração, arenga, que se faz em público, arrazoado.
Aringa. Suggesto, pulpito, cadeira levantada.

ARINGAMENTO. f. m. Oração, prática, discurso, arenga; a acção de orar, de discorrer publicamente, arrazoamento.

ARINGARE. v. a. Arengar, discorrer, orar, arrazoar em público, em huma Assembleia.
Aringare. v. *Giostrare*.

ARINGATO. adj. m. TA. f. Prompto, preparado, aparelhado para combater, para disputar.

ARINGATORE. v. m. Orador, arrazoador, o que pronuncia hum discurso, ou oração publicamente, e faz huma arenga.

ARINGHERIA. f. f. Discurso, oração, arenga, arrazoado pronunciado de huma cadeira.

ARINGHIERA. f. f. Pulpito, cadeira, lugar levantado, do qual se ora, e falla ao povo.
Aringhiera. Arenga, oração.

ARINGO. f. m. Peleija, contenda, certamen, luta; lugar, ou praça, onde se luta, combate.

- Correr l' aringo. Entrar nell' aringo.* Tem significação obscena.
- ARIOLO.** f. m. Profeta, adivinhador, adivinho, astrologo. Pal. Latina.
- ARIONA.** augmentativo. Ar nobre, magestade do semblante, bella presença.
- ARIONE.** v. AGHIRONE.
- ARIOSO.** adj. m. SA. f. Propriamente he o epithecto, que se dá ás casas, e habitações aptas para receber muito ar, e por consequencia de muita luz. Exposto ao vento por todas as partes, ao Sol, claro, que tem bastante luz, arejado.
- Di arioso.* Dia claro.
- Cosa ariosa.* Coufa atrevida, grande, immoderada.
- Arioso.* Vistoso, airoso, que tem graça, e bom parecer.
- Arioso.* Caprichoso, bizarro, cheio de fantazia, fantástico.
- A RIPENTAGLIO.** adv. A risco, em perigo, arriscadamente.
- Metter la vita a ripentaglio.* Arriscar, pôr em risco a vida; arriscar-se.
- A RISCHIO.** adv. A risco, com perigo.
- A RISCHIO, e VENTURA.** adv. A Deos, e á ventura; por acaso.
- A RISCONTRO.** v. A DIRIMPETTO.
- A RISICO.** v. A RISCHIO.
- * **ARISMETICA.** v. ARITMETICA.
- * **ARISMÉTICO.** v. ARITMÉTICO.
- * **ARISMÈTRA.** f. m. Mestre, professor de arithmetica.
- * **ARISMETRICA.** v. ARITMETICA.
- * **ARISMETRICO.** v. ARITMÉTICO.
- A RISPETTO.** adv. Em comparação, a respeito.
- ARISTA.** f. f. Espinhaço de porco.
- Arista.* Tambem se toma em sentido deshonesto.
- Arista.* Barba, pargana da espiga; espiga.
- ARISTARCO.** adj. Critico, maldizente, calumniador; censor. *Veja-se a Parte II. deste Dictionario.*
- ARISTOCRATICO.** adj. m. CA. f. Aristocratico, que se governa pelo modo aristocratico.
- ARISTOCRAZIA.** f. f. Aristocracia, genero de governo politico, cujo poder soberano está nas mãos dos Nobres com inteira independencia do povo, como em Veneza, e em outras Républicas de Italia. Pal. Grega.
- ARISTOLOGIA.** f. f. Aristoloquia, herva.
- A RISTRETTO.** adv. Secretamente, só por só, separadamente.
- ARISTULA.** dim. Pequena pargana, barba da espiga.
- A RITAGLIO.** adv. Em retalhos, a pedaços, em pedacinhos, pelo miudo.
- A ritaglio.* v. *A rischia.*
- ARITMÉTICA.** f. f. Arithmetica, arte de contar.
- ARITMÉTICALE.** adj. m. f. Que respeita, que he concernente á Arithmetica, Arithmetical.
- ARITMÉTICAMENTE.** adv. Arithmeticamente, guardando a ordem, os preceitos Arithmeticos.
- ARITMÉTICO.** adj. m. CA. f. Arithmetico, que observa, diz respeito á Arithmetica.
- ARITMÉTICO.** f. m. Arithmetico, Professor, Mestre, o que sabe a Arithmetica.
- ARITMO.** v. RITMO.
- ARITNOIDE.** f. f. Arithnodes, huma das cartilagens da garganta. T. A.
- A RITROSO.** }
- A RIVERSO.** } Ao contrario, ás avessás, ao,
- A RIVÈSCIO.** adv. } pelo revés, do avesso.
- A R L
- ARLECCHINO.** f. m. Arlequim, comediante, harlequim, nome de mascara, representante o Bergamafco, figura nas Comedias Italianas.
- * **ARLÓGIO.** v. OROLOGIO.
- ARLOTTO.** adj. Gultão, comilão.
- Arlotto.* v. *Babbaccio.*

- ARMA.** v. ARME.
- * **ARMA.** Palavra obsoleta, que nos antigos Poetas se acha em lugar de *Anima*, ou *Anima*. V.
- ARMACCIA.** peior. Mã, antiga arma.
- ARMACOLLO.** v. A ARMACOLLO.
- Tenere, o portare a armacollo.* Ter, ou trazer em bandeieira.
- ARMADIACCIO.** peior. Mão armario.
- ARMADIO.** v. ARMARIO.
- ARMADIONE.** f. augm. Armario grande.
- ARMADURA.** f. f. Armadura, couraça, arma defensiva.
- Armadura.* Homem vestido de cotta de armas.
- Armadura.* Armas offensivas, como espada, lança, dardo.
- Armadura.* no fig. Defesa.
- Armadura.* Fortaleza, arrimo, pontalete, tudo o que serve a alguns artifices para sustentar, fortalecer, defender as suas obras, &c.
- Armadura.* Disciplina, arte militar, milicia.
- Armadura.* Instrumento bellico, máquina militar defensiva.
- Armadura nelle ragne.* Chamão-se assim duas rede de malhas grandes, que se põem no meio do panto da rede para a sustentar.
- ARMADURETTA.** dim. Pequena couraça, pequena cotta de armas, pequena armadura.
- ARMAJUOLO.** f. m. Artifice, fabricante de armas, armeiro.
- ARMAMENTARIO.** f. m. Armazem para armas, para aparelhos de armas. P. Latina. Arsenal.
- ARMAMENTO.** f. m. Armamento, munições, petrechos de guerra, toda a qualidade de armas para se vir na guerra: A acção de tomar, de se pôr em armas.
- Far un armamento per mare, e per terra.* Aprender hum exercito para mar, e terra.
- ARMARE.** v. a. Armar, equipar, fornecer de armas.
- Armare.* Guarnecer, fortificar, fortalecer.
- D' avanti, i dai fianchi armò le torri di parapeto, e di graticci.* Fortificou as torres pela frente, e pelos flancos de parapetos, e grades.
- Armare.* Levantar tropas, fazer gente.
- Armare.* Prover alguma cousa do que lhe he necessario para a sua defesa, e segurança. Animar, tentar, finnar.
- Armare.* Pôr em revolta, sublevar, fazer sedição, no fig.
- Armare uno a una cosa, o d' una cosa.* Prover, apertar, aparelhar, fornecer alguem.
- ARMARSI.** v. n. p. Armar-se, pôr-se em armas, retirar a cotta de armas.
- Armarfi.* no fig. Munir-se, precaver-se, preparar-se, aparelhar-se, armar-se.
- Armarfi.* Fortificar-se, fazer-se mais forte.
- ARMARIO.** f. m. Armario.
- Armario.* Bibliotheca, estante de livros.
- ARMATA.** f. f. Armada, frota, certa quantidade de navios armadas em guerra; armada naval.
- Armata.* Exercito, tropas, corpo de muitos homens de pé, e cavallo.
- Armata di genti a piedi.* Infantaria, soldadesca de pé, exercito de pé.
- Armata di gente a cavallo.* Cavalleria, soldados, exercito de gente a cavallo.
- Armata di terra.* Exercito, tropas de terra.
- Armata in cammino.* Esquadrão em caminho.
- La testa d' un' armata.* A testa de hum exercito.
- La vanguardia d' un' armata.* A vanguarda de hum exercito.
- La retroguardia d' un' armata.* A retaguarda de hum exercito.
- Armata disposta in ordine di battaglia.* Exercito formado em batalha, posto em linha de batalha.

ARMATAMENTE. adv. Com armas, com mão armada.

ARMATELLA. dim. f. Armadazinha, pequena armada; pequeno exercito.

ARMATETTA. dim. f. exercito de pouca gente.

ARMATISSIMO. sup. m. MA. f. Armadissimo, muito armado.

ARMATO. adj. m. TA. f. Armado, posto em armas; fortificado, munido, equipado, fornecido, aparelhado.
Armato di tutto punto. Armado de ponto em branco.
Soldati armati alla leggera. Soldados ligeiros, armados á ligeira.
Armato di flegu. Irritado, encolerizado, cheio de cólera.
Armato d'ardire, e d'insolenza. Armado de ousadia, e de insolencia: atrevido, insolente.
Armato. Sustentado, firmado.

ARMATURA. v. ARMADURA.
Armatura da peito. Peito de armas, peito de aço.

ARME. f. f. Arma; todo o armez, e instrumento de ferro, que serve para nos defendermos do nosso inimigo, e para o combatermos.
Arme. no plural. As armas, a arte militar, a arte da guerra.
Arme. Milicia, as armas.
L'arme d'Iddio. A Justiça de Deos.
Armi de' Dottori. Livros.
Armi. Instrumentos, armas de qualquer officio, ou profissão.
Arme da lanciare. Arremessaõ, arma mistiva.
Arme difensive, ed offensive. Armas defensivas, e offensivas.
Ha sempre avuto piacere di aver buone armi. Sempre fui muito amigo de ter boas armas.
Uomo d'arme. Homem de armas, soldado, o que faz profissão das armas, militar.
Uomo d'arme. Significa algumas vezes soldado de cavallo armado com couraça, ou cotta de armas.
Opera d'arme. Acção militar, peleija, contenda; facção de armas.
Fare il viso dell'arme. Mostrar-se irado, mostrar má cara, olhar de través.
Essere in arme.
Essere ad arme. } Estar sobre as armas.
Essere sotto arme. }
Gridare all'armi. Tocar a rebate, chamar ás armas; incitar o povo para pegar nas armas.
Correre all'armi. Correr ás armas.
Si corse all'armi. Correo-se ás armas.
Essere in arme. Estar armado: estar em armas, ou em guerra.
Far d'arme. Peleijar, combater, contender.
Far d'arme. Por semelhança se toma em sentido obsceno.
Dare all'arme. } Dar o signal da peleija, fazer o
Toccare all'arme. } signal para o combate.
Muover l'armi. Fazer, declarar a guerra.
Andare in arme. Ir para a guerra, para a peleija.
Levarsi ad arme. Correr ás armas.
Arme bianca. Arma branca; arma, na qual não se usa fogo, como espada, punhal, lança, &c.
Arme da fuoco. Arma de fogo.
Fabbricar le armi. Fazer, fabricar as armas.
Ferir uno colle sue proprie armi. Matar alguém com as suas proprias armas.
Piazza d'arme. v. Piazza.
Re d'Armi. v. Araldo. Rei de Armas.
Arme. Armas, escudo, braço de armas. Bandeira, estandarte.
Gente d'arme. Gente de guerra, tropas, exercito.

ARMEGGERIA. v. ARMEGGIAMENTO.

ARMEGGEVOLE. v. ARMEGGIANTE.

ARMEGGIAMENTO. f. m. Jogo, divertimento público de peleija, escaramuça, combate público, exercicio militar; armamento, justas.

Parte I.

ARMEGGIANTE. p. a. m. f. Combatente, que faz huma carreira; bellicoso, guerreiro; esgrimidor.

ARMEGGIARE. v. a. Fazer festas, dar jogos, espetáculos, divertimentos bellicos, festejar, fazer justas.
Armeggiare. Embarçar-se, confundir-se, fallar perturbadamente, e sem ordem, accionar confusamente.

ARMEGGIATA. v. ARMEGGIAMENTO.

ARMEGGIATORE. v. ARMEGGIANTE.

ARMEGGIERIA. v. ARMEGGIAMENTO.

ARMEGGIO. v. ARMEGGIAMENTO.

ARMEL. f. m. Arruda brava, herva.

ARMELLA. v. ARMILLA.

ARMELLINO. f. m. Albricoque.

ARMELLINO. f. m. Arminho, animal branquissimo.

ARMENIACO. f. m. Albricoque, fruta.

ARMENICO. f. m. Arvore, que dá os albricoques.

ARMENTARIO. adj. m. Pastor de gado grosso, que tem cuidado dos rebanhos.

ARMENTO. f. m. Manada, rebanho de gado grosso, como bois, cavallos, &c.
Armento. Rebanho de egoas.

ARMERIA. f. f. Arsenal, armazem, onde se guardão as armas, e trem de guerra.

ARMETREMENTO. adj. m. DA. f. Formidavel por causa das armas.

ARMICELLA. dim. f. Arma pequena, armas de pouca estima, consideração, e preço.

ARMIERO. adj. m. RA. f. } Bellicoso, guerreiro,
feroz, que tráz armas,
valente, animoso, da-
do, inclinado ás armas.

ARMIGERO. adj. m. RA. f. }

ARMILLA. f. f. Manilha, bracelete.
Armilla. Chamão os Astrologos a alguns anneis, ou circulos pequenos maciços, metallicos, que compõem os instrumentos astronomicos, como algum tanto largos nas circumferencias, e compõem as esferas artificiaes.
L'armilla Equinoziale, he a que contém o Meridiano, e o Equador; anel, circulo.

ARMILLARE. adj. m. f. Ao modo de manilha, de bracelete, ornado com manilha.
Sfera armillare. Esfera artificial, armillar.

ARMILUSTRO. f. m. Expição das armas. Rito Romano.

ARMONEGGIARE. v. ARMONIZZARE.

ARMONIA. f. f. Harmonia, consonancia, concerto atlim de vozes, como de instrumentos agradável, e sonoro. Palavra Grega, e Latina.
Armonia. Conveniencia, proporção, propriedade, correspondencia, proporcionada das partes de qualquer todo.
Armonia. Harmonia, união, concordia, boa intelligencia, consenfo.
Armonia. Harmonia, matiz admiravel, que formão as flores.

ARMONIACO. f. m. Gomma ammoniacae. Assim chamada por nascer junto ao Templo de Jupiter Ammon na Lãbia.
Armoniaco. Sal ammoniaco.

ARMONIALE. adj. m. f. Harmoniaco, harmonioso, que faz hum som agradável.
Armoniale bellezza. Formosura proporcionada; belleza igual, que não tem defeito.

ARMONIATO. adj. m. TA. f. Disposto, feito com ordem, com proporção, com harmonia.

ARMONICAMENTE. adv. Harmonicamente, harmoniosamente, com harmonia, de hum modo harmonioso, sonoro.

ARMONICHISSIMAMENTE. adv. sup. Harmoniosissimamente, com muita harmonia, muito sonoramente.

ARMÓNICO. adj. m. CA. f. Harmonico, harmonioso, que faz hum som agradável.
Armonico. no fig. Proporcionado, que tem harmonia, união, proporção.

Medietà armonica. T. Geométrico. Proporção, mediania harmonica; proporcionalidade, razão harmonica.

ARMONIOSÍSSIMO. sup. m. MA. f. Harmoniosíssimo, muito harmonioso, sonorosíssimo, muito sonoro.

ARMONIOSO. v. **ARMONICO.**

ARMONIZZANTE. p. a. m. f. Harmonico, harmonioso, que faz harmonia, fazendo harmonia.

ARMONIZZARE. v. n. Ser harmonioso, dar, fazer harmonia. Fazer harmonioso.

ARMONIZZATAMENTE. adv. Harmoniosamente, com harmonia.

ARMONIZZATO. adj. m. TA. f. Harmonioso, proporcionado, de huma justa estatura, bem disposto. *Uomo bene armonizzato.* Homem bem proporcionado.

ARMORACCIO. f. m. v. **RAMOLACCIO.** Saramago, ou rabão silvestre.

A R N

ARNABO. f. m. Huma planta.

ARNAGLOSA. v. **PIANTAGGINE.**

ARNES. v. **ONAGRO.**

ARNESE. f. m. Nome generico de todos os móveis, vestidos, guarnições, alfaias: enfeites mais nobres de casa, de Cidade, de navios, de exercitos, &c. Móveis, alfaias de casa, equipagem de hum navio, bagagem de hum exercito, trem. *Arnese da guerra.* Petrechos de guerra. *Arnese.* Couraça, cotta de armas. *Esser, o Andare bene, o male in arnese.* Estar, andar bem, ou mal vestido. Estar apercebido, ou desapercebido.

ARNESETTO. dim. d' *Arnese.* Pequena alfaiá, pequeno trem, tenues móveis.

ARNIA. f. f. Colmeal, cortiço de abelhas.

ARNIONE. f. m. Rim, parte do animal, onde se faz a separação da ourina.

A R O

ARO. f. m. Pé de vaca, planta.

AROMATORIO. f. m. Droguista, mercador, que vende aromas, e especiarias.

AROMATICHEZZA. } Sabor, qualidade, gosto,
AROMATICITÀ. } cheiro do que he aromati-
AROMATICIDADE. } co; o abstracto de aromati-
AROMATICITÀTE. f. f. } tico.

AROMATICO. adj. m. CA. f. Aromatico, que he da natureza dos aromas, que tem o gosto, o cheiro aromatico. *Aromatico.* no fig. Dificultoso, desagradavel. *Cosa aromatica.* Coufa difficultosa, que contém em si difficultade. *Uomo aromatico.* Homem extravagante, fantastico, impertinente, de condição perluxa.

AROMATICO. f. m. Composição de cousas aromaticas, aromas.

AROMATITE. f. f. Pedra preciosa, que tem cheiro, e côr de myrtha.

AROMATIZZARE. v. a. Ungir com especiarias, embalsamar, dar labor, e cheiro de aromas, perfumar.

AROMATIZZATO. adj. m. TA. f. Ungido com aromas, com especiarias, perfumado, embalsamado. *Vino aromatizzato.* Vinho misturado com especiarias.

AROMATO. f. m. Aromas, especiarias, adubos, droga, planta, composição, que tem hum cheiro forte, penetrante, aromatico, e agradavel.

AROMATO. adj. v. **AROMATICO.**

AROMO. v. **AROMATO.**

A ROMORE. adv. Em confusão, em tumulto, em desordem. *Levarsi a romore.* } Alborotar, amotinar, fazer,
Mettere a romore. } causar motim, sedição.

A ROMPICOLLO. adv. Precipitadamente, temerariamente, inconsideradamente, com precipitação.

ARONDINE. f. f. Cana. Palavra Latina.

A ROTTA. adv. Com colera, iradamente: sem se concluir, com rotura.

A ROVÈSCIO. adv. v. **A RIVERSO.** Do avesso, de avessas.

A ROVINA. v. **A ROMPICOLLO.**

A R P

ARPA. f. f. Arpa, instrumento de muitas cordas de figura triangular sem tampo.

ARPAGONARE. v. **ARAFFARE.**

ARPALISTA. f. m. Arpista, o que toca arpa.

ARPE. v. **ARPA.**

ARPEGARE. v. a. Destorrear, gradar a terra.

ARPEGGIAMENTO. f. m. Consonancia, harmonia de arpa; a acção de tocar a arpa: arpejo.

ARPEGGIARE. v. a. Tocar a arpa. Soar, tocar com velocidade as cordas de huma mesma consonancia; passar as cordas de hum instrumento com dedos, unhas, pennas, &c. arpejar, fazer arpejos.

ARPEGGIO. f. m. Consonancia, concerto, harmonia de arpa, ou de outro qualquer instrumento de cordas, arpejo.

ARPESE. f. m. Linha de ferro, gato de ferro, coque que se unem nos edificios pedras com pedras.

ARPIA. f. f. Harpia, ave de rapina, monstro fabuloso, que tem azas. *Arpia.* no fig. Avarento.

ARPICARÈ, e } Engatinhar, andar de p-
 } tinhas, subir, saltar a hum
 } arvore, como fazem os p-
 } tos, trepar.

ARPICARSI. v. n. p. } *Arpicare col cervello.* Pensar com applicação, pe-
 } sar muito em alguma cousa, meditar, cogitar.

ARPICORDIANO. adj. m. NA. f. De cravo.

ARPIGORDO. f. m. Cravo, instrumento musico v. **BUONACCORDO.**

ARPIGNONE. f. m. Voz vinda do nome Latino *Herpago*, que se refere a huma máquina militar, semelhante á fouce chamada de Cesar. Fouce muito usada.

ARPIONCELLO. dim. } Couceira pequena, eixo p-
 } queño da porta.

ARPIONE. f. m. Couceira, eixo da porta, ou da nella, quicio. *Arpione.* Eicapula, que se prega em alguma parte para se pendurar alguma cousa, arpo. *Appiccar le voglie all' arpione.* v. *Appiccare.*

A R R

ARRA. f. f. Signal, que se dá para segurança do contrato, ou venda, o qual no caso que se não queira a compra, se perde. *Dare, o pigliar l'arra.* Dar, ou tomar o signal. *Arre.* por semelhança. Penhor, firmeza, certeza, signal de firmeza. *Ti voglio dare un bacio per arre.* Quero-te dar um beijo em signal de firmeza; em penhor.

***ARRABBATTARE.** } Esforçar-se, tra-
 }ilhar, affadigar-se.

***ARRABBATTARSI.** v. n. p. } canfar-se.

ARRABBIAMENTO. f. m. Raiva, furor, celeridade, transporte furioso, acção de se enraivar.

ARRABBIARE. v. a. Fazer cozer as comidas de modo que se enraivem.

ARRABBIARE. v. n. } Enraivar-se, fazer-se raivo-
 } so, damnar-se. He proprio
 } este verbo para exprimir
 } a raiva dos cães, quando se
 } tão damnados; rabear.

ARRABBIARSI. v. n. p. } *Arrabbiare.* Enraivar-se, estar raivoso, irar-se, agitar-se, enfurecer-se, encolerizar-se, esbravejar-se, moitar-se, damnar-se das searas, grammas, ou hervas, que estão ainda na terra, quando se cortam antes de tempo, por causa de nevoas, ou de tempo demaziadamente quente. *Arrabbiare dalla fame.* Ter grande fome, estar raivoso, furiosamente com fome.

ARRABBIATAMENTE. adv. Raivosamente, com raiva, furiosamente.

ARRABBIATELLACCIO. dim. Algum tantozinho de raiva, palavra ridicula.

ARRABBIATELLO. dim. m. LA. f. Hum pouco raivoso, damnadinho.

ARRABBIATISSIMAMENTE. adv. sup. Raivosíssimamente, com muita raiva, furiosíssimamente.

ARRABBIATISSIMO. sup. m. MA. f. Raivosíssimo, encolerizadíssimo, furiosíssimo, damnadíssimo.

ARRABBIATO. adj. m. TA. f. Raivoso, encolerizado, transportado de cólera, muito irado.
Arrabbiato. Enfurecido, inflamado, desatinado.
Arrabbiato. no fig. Extremamente secco, da grossura de hum junco.
Arrabbiato. Toma as mais significações do verbo.

ARRABIATUZZO. dim. m. ZA. f. Hum pouco raivoso.

* **ARRABBIOSITO.** adj. m. TA. f. Enraivado, enfurecido.

* **ARRABBIRE.** v. ARRABBIARE.

* **ARRABBITO.** v. ARRABBIATO.

* **ARRABICARE.** v. ARRABBIARE.

ARRAFFARE. v. a. Arrancar, agarrar, tirar por força da mão, extorquir.
Arraffare. v. *Afferrare.*
Arraffare. Despedaçar, desmembrar com garfos de ferro, ralgar as carnes.

ARRAFFATO. adj. m. TA. f. Arrancado, agarrado. Despedaçado. Tirado por força.

* **ARRAFFIARE.** v. ARRAFFARE.

* **ARRAFFIATO.** v. ARRAFFATO.

ARRAMACCIARE. v. a. Guiar para baixo, transportar, levar, acarretar no trilho, em hum carro sem rodas.

ARRAMACCIATO. adj. m. TA. f. Transportado, acarretado, levado em hum trilho.
Arramacciato. no fig. Lançado, posto a risco, feito bem, ou mal.

ARRAMATARE. v. a. Ferir, matar os passáros com huma pá de vime. T. de caçadores de passáros.

ARRAMPICARE. } Andar, ir de rojo; proprio verbo para expressar o andar das cobras, das serpentes, e de outros animaes semelhantes.

ARRAMPICARSI. } *Arrampicare.* no fig. Engatinhar, andar com as mãos, e pés pelo chão. Alastrar-se, crescer, alargar-se; no fig.

ARRAMPICATO. adj. m. TA. f. Andado de rojo, engatinhado.

ARRAMPIGNARE. v. a. Arranhar, tirar por força, arrebat; furtar ás escondidas, latrocinar.

ARRAMPIGNATO. adj. m. TA. f. Encurvado, retorcido; curvado como anzol.

ARRANCARE. v. n. Andar com pressa, apressar-se; mais propriamente coxear, correr coxeando.
Arrancare. no fig. Arrancar.
Arrancare. Remar, vogar com toda a força.

ARRANCATO. adj. m. TA. f. Apressado, coxeado.
Andare a voga arrancata. Ir com voga larga, ir á força de remos, remar com todo o esforço, á voga arrancada.
Arrancato. v. *Ifforto.*

ARRANCIDITO. adj. m. TA. f. Rançoso, que se chega para velho: muito velho, muito rançoso. Commun, usado, obsoleto, antigo, fallando-se das palavras, e dos costumes.

ARRANDELLARE. v. a. Agarrochar, apertar muito.
Arrandellare. Atirar lanças; lançar, arremessar.

ARRANDELLARSI. v. n. p. Agarrochar-se, apertar-se muito.

ARRANDELLATO. adj. m. TA. f. Agarrochado, apertado muito, estreitamente.

* **ARRANFIARE.** v. ARRAFFARE.

ARRANGOLARE. v. n. } Inquietar-se, perturbar-se, irar-se muito, agastar-se, indignar-se raivosamente.

ARRANGOLARSI. v. n. p. }

* **ARRANGOLATO.** adj. m. TA. f. Perturbado, inquieto, irado, agastado.

Parte I.

Arrangolato. no fig. Affadigado, laborioso.

* **ARRANTE.** v. ERRANTE.

* **ARRANTOLATO.** adj. m. TA. f. Rouco.
Voz arrantolata. Voz roufenha.

ARRANZE. v. ERRANZE.

ARRAPINATO. adj. m. TA. f. Fastidioso, iracundo, rabugento, colerico, raivoso, impertinente, per-luxo.

ARRAPPARE. v. ARRAFFARE.

ARRAPPATO. v. ARRAFFATO.

ARRAPPATORE. v. m. Ladrão, o que tira por força, arrebatador, roubador.

ARRAPPATRICE. v. f. Ladra, a que tira por força, roubadora.

ARRASPARE. v. RASPARE.

ARRATA. v. ARRA. CAPARRA.

ARRECARE. v. a. Trazer, conduzir, transportar, acarrear; acarretar.
Arrecare. Induzir; causar, adduzir.

ARRECARSI. v. n. p. Accommodar-se, dispôr-se, resolver-se; ficar contente, quieto, descansar.
Arrecarsi uno a noja. Aborrecer, odiar alguém.
Arrecarsi nimico uno. Attrahir a si a inimidade, o odio de alguém.

Arrecarsi da uno, e } Offender-se, aggravar-se, agastar-se, encolerizar-se, irar-se, indignar-se, levar a mal, tomar como affronta.

Arrecarsi. absolut. } *Arrecarsi bene, o male.* Dispôr-se, resolver-se de boa, ou má vontade, determinar-se a fazer alguma cousa a proposito, ou fóra de proposito.

ARREGATO. adj. m. TA. f. Acarreado, trazido, transportado.

ARREGATORE. v. m. O que transporta, leva; acarretador, portador.

ARRECATRICE. v. f. Acarretadora, portadora, a que transporta, acarreta.

ARREDARE. v. a. Equipar, aperceber, apparelhar, fornecer, pôr em ordem, aprestar, dispôr, bastecer, prover.

ARREDARSI. v. n. p. Equipar-se, adornar-se, prover-se, aperceber-se, &c.

ARREDATO. adj. m. TA. f. Equipado, posto em ordem, apparelhado, apercebido, provido.

ARRÈDO. f. m. Equipagem, alfaiá, ornato.
Gli arredi della galea. Os aprestes de huma galera; como cordas, &c.
Arredi della Sacristia. Ornamentos da Sacristia.
Arredi da donne, e da uomini. Trafiles, enfeites das mulheres, e dos homens, feto, vestidos.
Arredi. no fig. Ornatos, enfeites.
Le altre virtù hanno mestiero di più arredi. As outras virtudes necessitam maiores enfeites.

ARRENAMENTO. f. m. Encalhamento, a acção de encalhar, de dar na areia, em secco.

ARRENARE. v. a. Polir com areia pedras, marmores, &c.

ARRENARE. v. n. } Encalhar, dar em secco, na areia, dar em hum banco de areia.

ARRENARSI. v. n. p. }

Arrenare. Cessar, desistir, parar, suspender-se.

ARRENATO. adj. m. TA. f. Encalhado, dado em secco, na areia, em hum banco de areia.
Arrenato. Cessado, desistido, parado, suspenso.
Arrenato. Polido com areia.

ARRENDAMENTO. f. m. Os cofres do Rei, thesouro, erario público, renda, que pertence ao Fisco; arrendamento.

ARRENDATORE. v. m. Alugador, contratador; o que toma por contrato as rendas públicas do Rei, rendeiro. Palavra Hespanhola.

ARRENDERE. v. a. Dobrar, torcer, entortar, subjugar, sujeitar; metter debaixo.
Arrendere l' animo a' piaceri. Entregar o animo aos deleites.

- ARRENDERE.** v. n. } Render-se, entregar-se ao inimigo, confessando-se vencido, dar-se por vencido; humilhar-se.
- ARRENDERSI.** v. n. p. } *Arrendersi.* Dobrar-se, torcer-se, fallando-se de ramos, ou de planta.
Arrendersi. Abandonar-se, esfomecer, desanimar-se, consternar-se, desmaiá, desfalecer, perder o animo.
Arrendersi. Entregar-se, dar-se. No fig. Render-se. *Chi ha bisogno s' arrenda.* Quem tem necessidade se humilha.
- ARRENDEVOLE.** adj. m. f. Flexível, brando, que se pôde torcer, dobradiço, que se dobra facilmente.
- Arrendevole.* no fig. Docil, obediente, sujeito, humilde, obsequioso, flexível.
- ARRENDEVOLEZZA.** f. f. Flexibilidade, brandura, qualidade do que he flexível, e dobradiço; o abstracto de flexível.
- Arrendevolezza.* no fig. Docilidade, assabilidade, humilhação, obediencia, benignidade, sujeição.
- ARRENDEVOLISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito flexível, brandíssimo.
- Arrendevolessimo.* no fig. Docilíssimo, obedientíssimo, muito humilde, sujeitíssimo.
- ARRENDEVOLMENTE.** adv. Flexivelmente, com flexibilidade.
- Arrendevolemente.* no fig. Docilmente, obedientemente, humildemente.
- ARRENDIBILITÀ.** } v. ARRENDEVOLEZ-
- ARRENDIBILIDADE.** } ZA. Facilidade, aptidão
- ARRENDIBILITATE.** f. f. } para se poder dobrar.
- ARRENDIMENTO.** f. m. Entrega, rendimento, humilhação do vencido, a acção de se render, de se entregar.
- ARRENDUTO.** adj. m. TA. f. Rendido, vencido, sujeito, entregue.
- ARREQUIARE.** v. n. } Socegar, descansar, repouçar, tomar repouso, descansar.
- ARREQUIARSI.** v. n. p. }
- ARRÈSO.** adj. m. SA. f. v. ARRENDUTO.
- ARRESTAMENTO.** v. ARRESTO. Prisão.
- ARRESTANTE.** v. RESTANTE.
- ARRESTARE.** v. a. Fazer parar, deter, parar por força, impedir de se mover, de ir mais longe.
- Arrestare.* Prender, metter em prisão, lançar mão de alguém.
- Arrestare la lancia.* Enristar a lança.
- ARRESTARSI.** v. n. p. Fazer parada, deter-se, poupar, conter-se, cessar de fazer alguma cousa.
- ARRESTATO.** adj. m. TA. f. Parado, retido, impedido.
- Arrestato.* Prendido, prezo, mettido em prisão.
- Arrestato.* Enritado.
- ARRESTATORE.** v. m. O que faz parar, prende, &c.
- ARRESTO.** f. m. Parada, prisão, desmaio, perturbação.
- Metter in arresto.* Pôr em prisão, prender.
- Arresto.* Detenção, dilatação, demora, tardança.
- Arresto.* Decreto, sentença.
- ARRETATO.** adj. m. TA. f. Feito em malha, a modo de rede.
- * **ARRETICATO.** adj. m. TA. f. Prezo, cahido na rede.
- ARRETRARE.** } Retorceder, ir para trás,
- ARRETRARSI.** v. n. p. } recuar. Palavra usada dos Poetas.
- ARRETRATO.** adj. m. TA. f. Retorcedido, recuado. Parado atrás.
- ARRETTARE.** } Curvar-se, pôr-se em estado de se juntar, de ter cópula, coito. Diz-se dos animaes.
- ARRETTARSI.** v. n. p. }

- ARRETTIZIO.** adj. m. IA. f. Opprimido, surprehendido.
- Arrettizio.* Espiritado, endemoninhado, possuido de algum espirito, possesso.
- ARREZZARE.** v. a. Fazer sombra, cubrir de sombra.
- ARRI.** Arre, palavra, de que usão os almocreves, e arreiros para fazerem caminhar as bestas.
- ARRICCHIMENTO.** f. m. A acção de enriquecer, ou de se enriquecer, de juntar riqueza. Riqueza, aquisição de riquezas.
- ARRICCHIRE.** v. a. Enriquecer, fazer rico, encher de riquezas.
- Arricchire.* no fig. Dar maior valor, ornar.
- ARRICCHIRE.** v. n. abf. } Enriquecer-se, fazer-se rico.
- ARRICCHIRSI.** v. n. p. } co, encher-se de riqueza.
- ARRICCHITO.** adj. m. TA. f. Enriquecido. No fig. Omado, fornecido.
- ARRICCIARE.** v. a. Erçar, encrespá o cabelo, rissar.
- Arricciare i capelli.* Anelar, encrespá o cabelo ao ferro.
- Arricciare il muso, le labbra, o ?i naso.* Enrugá a testa, mostrar o semblante carregado, fazer zombaria.
- Arricciare il muro.* Rebocar a parede, emboçar.
- ARRICCIARE.** v. n. } Arripiar-se, erguer-se, levantar-se o cabelo com algum medo repentino, com horror.
- ARRICCIARSI.** v. n. p. }
- Mi si arricciano i capelli in raccontando queste cose.* Ao contar estas cousas he tal o horror que tenho, que se me arripião os cabelos.
- Arricciare.* Irar-se muito, encolerizar-se, commover-se, agastar-se, indignar-se, amofinar-se.
- ARRICCIATO.** adj. m. TA. f. Levantado, arripiado, erçado.
- Arriccato.* Encrespado, mettido ao ferro, annellado.
- Crine arriccato.* Cabelo mettido ao ferro.
- Drapo arriccato.* Estofado tecido ou seja de ouro, ou de prata, ou de seda, brocado.
- Muro arriccato.* Parede rebocada, emboçada.
- * *Arriccato.* Irado, encolerizado, commovido, amofinado, agastado, anojado.
- ARRICCIATO.** f. m. Brocado.
- ARRICCIATO.** f. m. Rebôco da parede.
- ARRICCIATURA.** f. f. Encrespadura, annellado do cabelo; a acção de encrespá, de annellar o cabelo.
- Arriccatura.* Rebôco da parede, a acção de rebocar a parede com colher, emboço.
- ARRICCIOLINAMENTO.** f. m. Encrespadura, annellado do cabelo, a acção de fazer aneis pequenos do cabelo.
- ARRICCOMANDARE, &c.** v. RACCOMANDARE. Recommendar.
- * **ARRICORDAGIONE.** f. f. } Memoria, lembrar-se, a acção de lembrar, de fazer lembrar, ou de se lembrar.
- * **ARRICORDAMENTO.** f. m. }
- * **ARRICORDANZA.** f. f. }
- * **ARRICORDARE.** v. a. Lembrar, fazer lembrar, fazer vir á memoria, recordar.
- * **ARRICORDARE.** v. n. } Lembrar-se, trazer á memoria, recordar-se.
- * **ARRICORDARSI.** v. n. p. }
- * **ARRICORDEVOLE.** adj. m. f. Digno que se receve de, traga á lembrança.
- Arricordevole.* no fig. Que agradece; agradecido, lembrado.
- * **ARRICORDO.** v. RICORDO.
- ARRIDERE.** v. n. Ser favoravel, mostrar-se benigno, favoravel, agradar, favorecer.
- Al quale tanto arrise la fortuna.* Ao qual tanto favoreceu a fortuna.
- Arridere.* Com significação activa. Contentar, amar.

E arrisemi un cenno, che fece crescer l'ale al voler mio. E animou-me hum final, que fez crescer as azas ao meu desejo.

ARRIFFARE. v. a. Jogar os dados, rifar, jogar alguma cousa rifando.

ARRINGA. v. ARINGA.

ARRINGARE, e seus derivados. v. ARINGARE com os derivados.

ARRIPARE, e
ARRIPARSI. v. n. p. } Abordar, aportar, chegar á borda, á praia.

ARRISCHIAMENTO. f. m. Risco, perigo, a acção de arriscar, ou de arriscar-se.

ARRISCHIANTE. p. a. m. f. Atrevido, affouto, animoso, o que põe em perigo, arrisca, ou se arrisca, arriscando.

ARRISCHIARE. v. a. Arriscar, tentar, fazer prova, pôr em risco.
Chi non arrischia, non acquista. Quem não arrisca, não ganha. Prov.

ARRISCHIARSI. v. n. p. Arriscar-se, pôr-se em risco; atrever-se, affoutar-se.
Avanti che alcuno s'arrischiasse a credere. Antes que alguém se atrevesse a crer.

ARRISCHIATAMENTE. adv. Arriscadamente, perigosamente, com risco.

ARRISCHIATO. adj. m. TA. f. Arriscado, posto em perigo, tentado.
Arrischiato. Atrevido, affoutado, animoso, que emprehe com risco.

ARRISCHIEVOLE. adj. m. f. O que se atreve, affoutado, atrevido. Que se pôde arriscar, tentar, perigoso.

ARRISCHIEVOLMENTE. adv. v. ARRISCHIATAMENTE. Arriscadamente.

ARRISCHIO. v. ARRISCHIAMENTO.

ARRISCARE. v. ARRISCHIARE.

ARRISICATO. v. ARRISCHIATO.

ARRISICHEVOLE. } v. ARRISCHIEVOLE.
ARRISICOSO. }

* **ARRISSARE.** }
 * **ARRISSARSI.** v. n. p. } Disputar, altercar, contender com palavras, contestar, bulhar de palavra, rixar, pendenciar.

Trovò due Ebrei, che s'arissavano. Encontrou dous Hebreos, que se disputavão.

* **ARRISTIARSI.** v. ARRISCHIARSI.

ARRIVABILE. adj. m. f. Que pôde acontecer, que se pôde abordar, aportar.

ARRIVAMENTO. f. m. Chegada, vinda, a acção de chegar.

ARRIVARE. v. a. Abordar á praia, á borda do rio, aportar.

ARRIVARE. v. n. Chegar, vir, acabar o caminho.
Arrivare stracco. Chegar cansado.
Mi è arrivato all'orecchie. Chegou-me á noticia.
Arrivare a tempo. Chegar a tempo, opportunamente.
Arrivare a buon tempo. Vir em boa occasião, a bom tempo.
Arrivare a salvamento. Chegar a salvamento, com suade.
Essere sul punto d'arrivare in qualche luogo. Estar a chegar, approximar-se de algum lugar.
Arrivare bene. Ser bem succedido; succeder bem, fahir bem.
Arrivare uno. Alcançar alguém, fazer parar alguém.
Gli arrivò sulla sera. Sobre a tarde os alcançou.
Arrivare a un tal numero. Chegar, fazer, contar hum tal numero, completar.
È arrivato all'età di vent'anni. Completou vinte annos de idade.
Arrivare una cosa. Tocar, chegar a tomar alguma cousa, estendendo o braço.
Arrivare ad una cosa. Tocar alguma cousa: isto he, ser tão grande, que possã tocar, ou pegar nella facilmente.

Parte I.

Arrivare la verità, o alla verità. Entender, conhecer a verdade.

Arrivare un sentimento d'un Autore. Perceber, penetrar, entender o pensamento de hum Author.

Arrivare in porto. Aportar, abordar, arribar.

ARRIVATA. f. v. ARRIVO. Chegada, abordada.

ARRIVATO. adj. m. TA. f. Chegado, vindo.
Arrivato. Alcançado, tocado.

ARRIVO. f. m. Chegada, vinda, encontro, abordagem, arribação.

ARRIZZARE. v. ARRICCIARE.

ARRIZZARSI. v. ARRICCIARSI.

ARRÒ. v. ARRI.

ARROBBIARE. v. a. Tingir com a herva ruiva.

ARROBINARE. v. ARRUBINARE.

ARROCCARE, e
ARROCCARSI. v. n. p. } Enrouquecer, fazer-se rouco, co.

ARROCCATO. adj. m. TA. f. Enrouquecido, rouco.

ARROCCARE. v. a. Carregar a roca, pôr linho, lã na roca.
Arroccare. He tambem termo do jogo dos dados.

ARROCCHIARE. v. a. Arrancar, fazer em pequenos bocados.
Arrocchiare. no fig. Fazer, obrar alguma cousa com pouca consideração, grosseiramente, portar-se negligentemente.

ARROGANTACCIO. adj. aug. Grande arrogante, insolentão, muito insolente.

ARROGANTE. adj. m. f. Arrogante, soberbo, altivo, insolente, presumpuoso, que tem arrogancia.

ARROGANTELLO. dim. m. LA. f. Algum tanto arrogante, insolente hum pouco, soberbinho.

ARROGANTEMENTE. adv. Arrogantemente, ativamente, com soberba, insolentemente, presumpuosamente, com arrogancia.

ARROGANTONE. aug. Arrogantissimo, insolentissimo, altivissimo, soberbissimo, insolentão.

ARROGANZA. f. f. Arrogancia, soberba, presumpção, altivez; o presumir ter aquellas cousas louváveis, que qualquer não tem, ou maiores das que tem.

ARROGARE. v. a. Adoptar. Termo dos Legistas.
 Arrogar-se, tomar para si, presumir, attribuir-se de alguma cousa, que lhe não he devida, tomar, attribuir arrogantemente. Ter presumpção.

ARROGARE, e
ARROGARSI. v. n. p. }

ARROGATO. adj. m. TA. f. Arrogado, attribuido a si temerariamente, presumido.
Arrogato. Adoptado. Termo de Direito.

ARROGAZIONE. f. f. Arrogação, attribuição temeraria, insolente, presumpção; a acção de se arrogar, de presumir.
Arrogazione. Adopção, perfilhamento. Termo de Direito.

* **ARRÒGERE.** v. a. Accrescentar por causa de igualar.
 * *Arrogere.* Accrescentar, simplesmente fallando-se.

ARROGIMENTO. f. m. Addicção, accrescentamento.

ARROLARE. v. a. Pôr a rol, alistar, assentar em lista: levantar tropas, fazer gente.

ARROLARSI. v. n. p. Pôr-se a rol, alistar-se, assentar-se em lista; assentar praça de soldado, empregarse no exercicio Militar, ou no serviço de alguém.

ARROLATO. adj. m. TA. f. Posto a rol, alistado; que assentou praça de soldado.

* **ARRÒMPERE.** v. a. Romper, quebrar.

ARRÒMPERSI. v. n. p. Apartar-se, separar-se, pôr-se distante, partir.
Arrompersi. no fig. Desfazer-se.
Arrompersi in fluviali lagrime. Desfazer-se, desfatar-se em rios de lagrimas.

ARRONCARE. v. a. Mondar as searas, arrancar a herva de entre as searas.

ARRONCATO. adj. m. TA. f. Mondado, fchado.
ARRONCIGLIARE. v. a. Enroscar.
Arroccigliare la coda. Retorcer o rabo; se diz da quella acção, que o porco, ou outro animal faz, quando move a cauda.
ARRONCIGLIARSI. v. n. p. Enroscar-se, complicar-se, enrolar-se; o que as serpentes fazem eitando feridas envolvendo-se em si mesmas; e por metáfora se accomoda este verbo para significar a mesma acção, que fazem outros animaes, como cães, gatos, &c. quando se deitão.
ARRONCIGLIATO. adj. m. TA. f. Enroscado, fchado em hum nó.
 * **ARRORARE.** v. a. Borrifar, rociar, orvalhar, deramar em gotinhas agua, regar.
 * **ARRORATO.** adj. m. TA. f. Orvalhado, rociado, borriado.
ARROSSAMENTO. f. m. Vermelhidão, cõr rosada.
Arrossamento. Vergonha, pejo, que se mostra no semblante, rubor.
ARROSSARE. v. a. Tingir de encarnado, fazer vermelho.
ARROSSARE. v. n. } Fazer-se vermelho, rosado,
ARROSSARSI. v. n. p. } pôr-se corado, corar.
Arrossare. Envergonhar-se, encher-se de pejo, de rubor.
ARROSSATO. adj. m. TA. f. Vermelho, rosado, tinto de encarnado, corado.
Arrossato. no fig. Envergonhado, cheio de pejo, de rubor.
ARROSSIMENTO. v. ARROSSAMENTO.
ARROSSIRE. v. ARROSSARE.
ARROSSIRE. } v. ARROSSARE. ARROSSAR-
ARROSSIRSI. } SI.
ARROSSITO. v. ARROSSATO.
ARROSTARE. v. a. Fazer encarnado ao fogo; virar, voltar.
ARROSTARE, e } Forçar, fazer força para
ARROSTARSI. v. n. p. } se defender, debater-se.
Arrostarfi. Apresiar-se.
ARROSTICCIANA. f. f. Prancha, bocado de carne de porco assada nas brazas, grelhada, coitella de porco grelhada.
ARROSTIMENTO. f. m. Assadura, a acção de assar.
ARROSTIRE. v. a. Assar; isto he, cozer a carne, ou virando-a no espeto, ou pondo-a na grelha, ou sobre as brazas.
Arroshire in ischidione. Assar no espeto.
Arroshire. Seccar, queimar, chamufcar.
ARROSTIRSI. v. n. p. Assar-se.
Arroshirsi. no fig. Seccar-se, queimar-se, assar-se, chamufcar-se.
Arroshirsi dal Sole. Tostar-se ao Sol.
ARROSTITO. adj. m. TA. f. Assado.
Arrostito. Secco, queimado, chamufcado.
Panne arrostito. Torradas, pão torrado.
 * **ARROSTITO.** f. v. ARROSTO.
ARROSTITURA. v. ARROSTIMENTO. Assadura.
ARROSTO. f. m. Assado, carne assada.
Fare un arrosto. Fazer hum erro, errar, enganar-se.
Piu appusto, o a tempo che l'arrosto. Prov. Succeder opportunamente, a tempo.
Malto fumo, e poco arrosto. Prov. Quem muito presume, pouco vale.
ARROSTO. adv. Assado, em assado.
Mangiare la carne arrosto. Comer a carne assada, ou em assado.
Arrosto. no fig. Chamufcadamente, queimadamente, seccando-se.
ARROSTURA. v. ARROSTIMENTO.
ARROTA. f. f. Accrescentamento, accrescimo, addicção.
 * **ARROTO.** adj. m. TA. f. Accrescentado, junto.
ARROTAMENTO. f. m. Aguçamento, amolladura, amollação.

Arrotamento. no fig. A acção de fustigar, de zurrar, de rodar algum malfetor.
ARROTARE. v. a. Aguçar, amollar, afiar.
Arrotare. por sem. Polir, dar lustre, esfregar.
Arrotare. Rodar, matar com o supplicio de rodado algum malfetor. v. *Rotare.*
ARROTARSI. v. n. p. Mover-se como huma roda; inquietar-se, affligir-se ansiosamente.
Gli uomini s'arrotano negli affari. Os homens ansiosamente se inquietão no tratar os negocios.
ARROTATO. adj. m. TA. f. Aguçado, agudo, amollado.
Arrotato. Polido, que tem lustre, esfregado.
Arrotato. Rodado, morto com huma roda, zurrado.
Leardo arrotato. Pello de cavallo, que tem as malhas brancas semelhantes na figura de rodas, rodado.
ARROTATORE. v. m. Amollador, o que afia, amolla.
ARROTINO. f. m. Amollador, o que afia.
Arrotino. Interessado, homem amigo da sua conveniencia, que busca fazer interesse, lucro em qualquer cousa, no fig.
 * **ARROTO.** adj. m. TA. f. Supprido, accrescentado, ajuntado, junto em supplemento.
ARROTO. f. m. Accrescentamento, addicção, accrescimo, o que se dá de mais ou na medida, ou em dinheiro, &c.
ARROTOLARE. v. a. Enrolar, fazer rolo.
ARROTOLARSI. v. n. p. Enrolar-se.
ARROTOLATO. adj. m. TA. f. Enrolado.
 * **ARROVELLARE.** v. a. Embravecer alguém, fazer encolerizar, enraivar alguém, fazer agastar.
 * **ARROVELLARE.** v. n. } Encolerizar-se, agastar-se, irar-se muito, inflamar-se, fazer-se em huma braza, sehir fóra de si.
 * **ARROVELLARSI.** v. n. p. }
 * **ARROVELLATAMENTE.** adv. Furiosamente, rãvosamente.
 * **ARROVELLATISSIMO.** sup. m. MA. f. Encolerizadissimo, agastadissimo, muito sabido fóra de si, rãvosissimo, muito transportado de cólera.
 * **ARROVELLATO.** adj. m. TA. f. Raivofo, agastado, furioso, encolerizado, transportado com ira.
ARROVENTAMENTO. f. m. A acção de se abraçar, inflamação, abraçamento.
ARROVENTARE. v. a. Abrazar, fazer em braza.
ARROVENTATO. adj. m. TA. f. Abrazado, feito em braza.
ARROVENTIMENTO. f. m. Abraçamento, incendio, a acção de se fazer vermelho, de se abraçar, de tomar fogo.
ARROVENTIRE, e } Inflamar-se, abra-
ARROVENTIRSI. v. n. p. } zar-se, caldear-se como o ferro, fazer-se em braza.
ARROVENTITO. adj. m. TA. f. Abrazado, polido em braza, inflammado, caldeado como o ferro.
ARROVESCIAMENTO. f. m. A acção de virar p' lo revés, ás avessas; de dentro para fóra.
Arrovesciamento. Destruição, ruina, affolação.
 * **ARROVERSCIARE, e** } Virar, voltar ás avessas, de dentro para fóra, virar de baixo para cima, voltar a cousa do seu do reito.
ARROVERSCIARE. v. a. }
Arrovesciare. Arruinar, abater, lançar por terra, derubar, fazer cahir, assolar.
ARROVERSCIARE. } Virar-se, voltar-se ás avessas, de dentro para fóra, virar-se de baixo para cima. Cahir por terra, arruinar-se, destruir-se, assolar-se.
ARROVERSCIARSI. v. n. p. }
ARROVERSCIATO. adj. m. TA. f. Virado, voltado

As avefias, de dentro para fóra; virado de baixo para cima.
Arrovefciato. Arruinado, abatido, lançado por terra, derrubado, afiolado, destruído.
ARROVESCIATURA. v. ARROVESCIAMENTO.
ARROVESCIO. adv. Pelo, ao revés, ao contrario, de dentro para fóra, do avesso, ás avefias.
 * **ARROZZARE.** v. a. Fazer grofseiro, tofco, afpero, rufstico.
 * **ARROZZARE,** e } Fazer-fe grofseiro, afpe-
 * **ARROZZARSI.** v. n. p. } ro, tofco, rufstico.
 * **ARROZZATO.** adj. m. TA. f. Feito grofseiro, tofco, afpero, rufstico.
ARROZZIRE. v. a. v. **ARROZZARE.**
ARROZZIRE. v. **ARROZZARE.**
ARROZZIRSI. v. n. p. } **ARROZZARSI.**
ARROZZITO. v. **ARROZZATO.**
ARRUBARE. v. **RUBARE.**
ARRUBIGLIARE. v. **ARRUBINARE.**
ARRUBINARE. v. a. Fazer vermelho, fazer da cor de rubi.
Arrubinare il fiasco, il bicchiere. Encher o frasco, a botelha, o copo de vinho vermelho, ou tinto.
 * **ARRUDATO.** v. **ARRUVIDATO.**
ARRUFFARE. v. a. Eriçar, arripiar, embarçar o cabelo da cabeça, da barba, exgadelhar, defgrenhar.
Arruffare. Alcovitar, fazer commercio de prostituição.
Arruffare le matasse. Ser alcoviteiro.
ARRUFFARSI. v. n. p. Eriçar-fe, arripiar-fe, embarçar-fe o cabelo. Exgadelhar-fe, defgrenhar-fe.
ARRUFFATO. adj. m. TA. f. Eriçado, arripiado, embarçado, exgadelhado, defgrenhado.
ARRUFFATORE. v. m. O que eriça, arripia, embarça, exgadelha os cabellos, rufião.
ARRUFFIANARE. v. n. Alcovitar, exercitar o officio de alcoviteiro, induzindo para o efupro, fervir de rufião.
Arruffianare. Enfeitar huma mercadoria, cubrindo-lhe os defeitos para a fazer apparecer mais bella, e para melhor fe vender.
ARRUFFIANATO. adj. m. TA. f. Alcovitado, induzido pelo alcoviteiro.
ARRUGGINIRE. v. a. Enferrujar, encher de ferrugem.
ARRUGGINIRE, e } Enferrujar-fe, encher-
ARRUGGINIRSI. v. n. p. } fe de ferrugem, fazer-
 } fe ferrugento.
Arrugginirsi. no fig. Diminuir-fe, decahir, perder o auge da perfeição.
Gl'ingegni s'arrugginiscono. Os engenhos perdem, decahem com o tempo do feu auge.
ARRUGGINITO. adj. m. TA. f. Enferrujado, ferrugento, cheio de ferrugem.
ARRUGIADARE. v. a. Borrifar, rociar, orvalhar, cubrir de orvalho.
ARRUGIDIATO. adj. m. TA. f. Borrifado, orvalhado, rociado, banhado de orvalho.
ARRUOTAFORBICI. f. m. Amollador, o que amolla titouras.
ARRUOTOLARE. v. a. Arredondar, fazer em fóрма de hum globo, de hum circulo.
ARRUOTOLARSI. v. n. p. Arredondar-fe, fazer-fe redondo.
ARRUOTOLATO. adj. m. TA. f. Arredondado, feito redondo.
ARRUVIDARE, e } Fazer-fe afpero, grofseiro,
ARRUVIDARSI. v. n. p. } efcabrofo. Enteriçar-fe.
ARRUVIDATO. adj. m. TA. f. Feito afpero, grofseiro, efcabrofo.
Arruvidato. Enteriçado com frio, afpero, enregelado.
ARRUVIDIRE. } v. **ARRUVIDARE,** **ARRUVIDARSI.**
ARRUVIDIRSI. v. n. p. } **ARRUVIDARSI.**
ARRUVIDITO. v. **ARRUVIDATO.**

* **ARSANAL.** v. **ARSENALE.**
ARSELLA. f. f. Efpécie de marifco de concha.
ARSENALE. f. m. Arsenal, eftaleiro, onde fe fabricação as náos, armazem, em que fe guardão as armas, e aprefes da marinha.
ARSENICALE. adj. m. f. Que tem arfenico, venenoso.
ARSENICO. f. m. Arfenico, mineral venenoso, peçonha violenta, veneno corrosivo.
ARSIBILE. adj. m. f. Combustivel, apto para arder.
ARSICCIARE. v. a. Chamufcar, queimar, feccar ao Sol.
ARSICCIARE, e } Chamufcar-fe, queimar-fe,
ARSICCIRSI. v. n. p. } feccar-fe ao Sol, meio queimar.
ARSICCIIATO. adj. m. TA. f. Chamufcado, meio queimado, fecco.
ARSICCIO. adj. m. CIA. f. Algum tanto chamufcado, meio queimado.
 * **ARSIGIA.** v. **ARSICCIA.**
 * **ARSIONE.** f. f. Incendio, abrazamento, a acção de queimar.
Arfione. no fig. Calor excessivo, calma, ardor.
Arfione. Ardor, calor da febre.
Arfione. Grande fede.
ARSO. adj. m. SA. f. Queimado, abrazado, consumido do fogo.
Arfo. no fig. Miseravel, pobriffimo, muito necessitado.
ARSURA. f. f. Incendio, abrazamento.
Arfura. no fig. Sede excessiva, immoderada.
Arfura. Extrema pobreza, miseria, indigencia fuma.

A R T

ARTAGOTICAMENTE. adv. Palavra, que per si mesma não significa coufa alguma; mas a costumão dizer aos tolos por modo de admiração; maravilhosamente, excellentiffimamente, nobremente.
ARTANITA. f. f. Maça de porco, raiz, ou tubera da terra; qualidade de planta.
ARTATAMENTE. adv. Conforme a arte, engenhosamente, por arte, astutamente, dolosamente, com engano, artificiofamente.
ARTE. f. f. Arte, officio, habito tirado da experiencia pela actividade, e industria do homem, com o fim de operar segundo a razão em qualquer materia.
Le belle arti. } Artes liberaes.
L'arti liberali. }
Franciullo instrutto nelle belle arti. Rapaz instruido nas artes liberaes.
L'arti meccaniche. Artes mecanicas.
Arte oratoria. Arte oratoria.
L'arte del banchiere. O officio de banqueiro, do que dá letras de cambio.
L'arte del calzajo. O officio de çapateiro.
L'arte del commediante. Arte, ou officio de comediante.
L'arte de' conti. A arte de contar, Arithmetica.
L'arte del tessitore. A arte de tecer.
L'arte del corsale. O officio de pirata.
L'arte d'indovinare. A arte de adivinhar.
L'arte della lana. A arte de trabalhar a lã, Lanificio.
L'arte della lotta. A arte de esgrimir. Esgrima.
L'arte de tintore. O officio de lavandeiro, ou pisceiro de pannos.
L'arte del vasaio. O officio de oleiro.
L'arte dell'uccellatore. O officio, a arte de caçar aves.
L'arte dell'eloquenza. A Rhetorica, a arte eloquente.
L'arte di comandare. O officio de mandar.
L'arte d'affediare una Città. O artificio de atacar, de fitiar huma Cidade.

Far

Far un' arte. Ter officio.
Arte. Encantamento, feiticieira. Sorte.
Gettar l' arte. Lançar huma sorte; usar de adivinhações por sortes, de feiticieiras, fazer sortilegios.
Far l' arte. }
Arte. Artificio, industria, astucia, engano, sagacidade, dolo, fraude, simulação; toma-se tanto em bom, como em máo sentido.
Arte. Camera, magistrado, que se compõem do Juiz, e outros officiaes de qualquer officio, arte, ou profissão, que governa sobre os artífices da sua profissão, mestrança.
Chi è stato de' consoli, sà che cose è arte. Prov. Enfiñar o Padre noíto ao Vigario. Resposta, que se dá a quem quer dar a conhecer huma cousa a quem a sabe melhor que elle.
Chi dice mal dell' arte, non sarà de' consoli. Prov. Quem despreza o officio, não faz fortuna.
Arte. Residencia, lugar, onde se ajunta o Juiz, &c. de qualquer officio, Casas da Camera.
Senz' arte. Inerte, sem arte.
Imparar un' arte. Aprender hum officio.
Lasciare l' arte. Deixar, largar o officio.
Far arte d' una cosa, o di checchessia. Trabalhar, empregar-se em fazer alguma cousa para ganhar, e lucrar alguma cousa.
Ogni uno hà buona moglie, e cattiva arte. Prov. Nenhum artífice se contenta com o seu officio.
Chi hà arte, hà parte. Prov. Para quem sabe, toda a terra he sua patria. *Sapienti ubique patria.*
Nituno si dee vergognare della sua arte. Ninguem se deve envergonhar do seu officio.
PER ARTE. adv. Artificiosamente.
Ad arte. } De proposito, de caso pensado, á propósito.
Con arte. } ta, por malicia.
ARTEFATTO. adj. m. TA. f. Artificial, artefacto, feito por artificio.
ARTEFICE. f. m. Artífice, official, o que trabalha nas artes mecanicas.
Il sommo Artefice. por sem. Deos, o Supremo Artífice.
Artefice. Author, inventor.
La novidia è trà gli artefici. Prov. Quem te quer mal o homem do teu officio. Prov.
ARTEFICELLO. dim. Pequeno artífice, pequeno official; artífice pouco perito no seu officio; artífice ainda novo; official de hum officio pouco lucroso.
ARTEFICIATO. v. ARTIFICIATO.
ARTEFICIUOLO. } v. ARTEFICELLO.
ARTEFICIUZZO. }
ARTEGIANO. v. ARTIGIANO. Artista.
ARTEMISIA. f. f. Artemisia, herva.
ARTEMISIARE. v. a. Preparar com artemisia.
ARTEMISIATO. adj. m. TA. f. Preparado com artemisia.
ARTEMISIATURA. f. f. Arte, modo, a acção de preparar com a artemisia.
ARTERIA. f. f. Arteria, veia, que recebe o sangue dos ventriculos do coração, e o distribue por todas as partes do corpo.
ARTERIALE. adj. m. f. Que pertence, que diz respeito ás arterias, arterial.
ARTERIOSO. adj. m. SA. f. v. **ARTERIALE.** Arterial.
Sangue arterioso. Sangue das arterias.
ARTERIOTOMIA. f. f. Anatomia da arteria.
ARTERIUZZA. dim. Arteriazinha, pequena arteria.
ARTÈTICA. f. f. Gota arthetica, doença, que causa dores nas juntas. *Arthritis, dolor articularum.*
ARTEFICO. adj. m. CA. f. Gotoso, doente de gota arthetica. Dos nós, ou juntas.
ARTEFICO. f. m. Enfermo, que tem gota arthetica.
*** ARTEZZA.** f. f. Estreiteza do lugar.
ARTICELLA. dim. Arte de pouco ganho, de pequeno lucro, e ganancia.

ARTICIOCO. v. CARGIOFO.

ARTICO. adj. m. CA. f. Arctico, Septemtrional, Boreal, opposto ao Meridional; dá-se este nome a hum dos dous pólos do Mundo artificial, porque está perto da constellação chamada *Arctus*, que se denomina *Urja*.

ARTICOLARE. v. a. Organizar, formar os membros, juntas, nós dos membros, articular.

Articolare le parole. Articular, pronunciar as palavras, syllaba por syllaba.

Articolare. Pôr, dispôr pelos articulos.

Articolare. Com o articulo tem força de nome.

L' articolare del cerebro. A organização, a formatura do cerebro.

ARTICOLARE. adj. m. f. Articular, que pertence aos articulos, aos nós, ás juntas, aos nervos, aos musculos.

ARTICOLATAMENTE. adv. Membro por membro, distinctamente, separadamente, articuladamente.

ARTICOLATO. adj. m. TA. f. Organizado, formado, unido com os membros, nós, articulado.

Articolato. Articulado, distincto, pronunciado, syllaba por syllaba.

ARTICOLAZIONE. f. f. Formatura, organização, acção de formar, de organizar, de pôr por membros
Articolazione. Distinção, articulação, pronuniação articulada.

Articolazione. Nó, juntura.

ARTICOLETTO. dim. Articulozinho, pequeno articulo.

ARTICOLO. f. m. Articulo, palavra indeclinavel, que junta ao nome, ou pronome tem força de determinar, e distinguir a cousa assignalada, e serve de discurso para indicar o genero, o numero, e o caso dos nomes; e estando por si só, não significa cousa alguma, como *il, lo, li, la, le.* Term. de Grammatica.

Articolo di Fede. Artigo da Fé, dogma, maxima, axioma da Religião.

Articolo del Credo. Artigo, que se contém no Synbulo dos Apostolos, verdade da Fé, a qual estamos obrigados a crer.

Deve sapere gli Articoli della Fede. Deve saber os Artigos da Fé.

Articolo. Artigo, ponto de huma escritura.

Articolo di ragione. assim nas causas civis, como nas criminaes. Ponto principal da causa de Direito ou legal, que se toma para se examinar independentemente do facto.

Gli articoli della pace. Os artigos, as condições, tratados, os ajustes de paz, as capitulações.

Non voler star agli articoli accordati. Não querer estar pelos tratados estabelecidos.

Articolo. Artigo, ponto, momento, instante.

Articolo della morte. Artigo de morte. *Media morte.*

È all' articolo della morte. Está em artigos de morte. *Animam agit.*

Articoli del corpo. Nervos, juntas, musculos, &c. do corpo.

ARTIÈRE. f. m. Artista, official, artífice.

Artiere: tambem se acha usado com força de adjectivo.

Gente artiera. Gente, que trabalha por artificio.

ARTIFICIABILE. adj. m. f. Que se pôde fazer por artificio, pela arte.

ARTIFICIALE. adj. m. f. Artificial, que se faz por arte, ou por artificio, artificiozo.

ARTIFICIALMENTE. adv. } Artificialmente, de hum modo artificial, artificiozamente, enganosamente.

ARTIFICIATAMENTE. adv. }
ARTIFICIATO. adj. m. TA. f. Feito por arte, por artificio, artificial.

ARTIFICIAZIONE. f. f. Trabalho de hum artífice diligente. Termo de Pintura.

ARTIFICIEVOLMENTE. adv. Artificialmente, por arte, artificiofamente, com artificio.

ARTIFICIO. f. m. Artificio, arte, trabalho.
Sculpito senza artificio. Esculpido sem artificio, toficamente.

Artificio. Invenção, engenho, instrumento, máquina.

Artificio. Industria, arte, sagacidade, dolo, astucia, fraude, simulação, astuta invenção.

Usare artifizj. Maquinar, fazer todo o esforço por achar astuciosos meios, valer-se da sagacidade.

Sorprender qualcuno con artifizj. Servir-se de dolos para eludir alguém, zombar de alguém com diffimulação, suprendello.

ARTIFICIOSAMENTE. adv. Artificiofamente, por arte, engenhosamente; astuciosamente, sagazmente, dolosamente.

ARTIFICIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Artificiofissimo, engenhozissimo, feito com bastante artificio, arte, industria.

ARTIFICIOSITÀ. } Artificio, engenho, fineza, arte, industria, sagacidade, tolercia, astucia; o abstracção de artificio.

ARTIFICIOSITÀDE. }

ARTIFICIOSITÀTE. f. f. }

ARTIFICIOSO. adj. m. SA. f. Artificiofo, artificial, feito com arte, por artificio.
Artificiofo. Engenhofo, astuto, industriofo, feito com engenho.

ARTIFIZIALE. v. ARTIFICIALE.

ARTIFIZIALMENTE. v. ARTIFICIALMENTE. Artificialmente.

ARTIFIZIATAMENTE. adv. Artificiofamente, com arte, com artificio.
Artifiziatamente. Hoje tem tambem esta significação. Falsamente, fingidamente.

ARTIFIZIATO. adj. m. TA. f. v. ARTIFICIATO.
Artifiziato. no fig. Alterado, falsificado, fingido.

ARTIFIZIOSITÀ. v. ARTIFICIOSITÀ.

ARTIFIZIO. v. ARTIFICIO.

ARTIFIZIOSAMENTE. v. ARTIFICIOSAMENTE.

ARTIFIZIOSITÀ. v. ARTIFICIOSITÀ.

ARTIFIZIOSO. v. ARTIFICIOSO.

ARTIGIANELLA. dim. f. Pequena, moça, galante-artista, e que sendo ainda pequena exercita alguma arte jolimente.

ARTIGIANELLO. dim. f. Officialzinho, pequeno, moço artista.

ARTIGIANESCO. adj. m. CA. f. } De artifice.

ARTIGIANO. adj. m. NA. f. }

ARTIGIANO. f. m. NA. f. Artifice, official, que exercita arte.
Fanciulle artigiane. Raparigas, que exercitão arte, ou officio.

ARTIGIANUZZO. dim. Artista ainda moço: o que professa huma arte pouco lucrosa.
Artigianuzzo. Artifice pouco industriofo, sagaz, e que tem pouca experiencia.

ARTIGLIARE. v. a. Arrepanhar, apanhar, agarrar com as unhas, ou com garra.
Artigliare. Prender, pegar, ferir, no fig.

ARTIGLIATO. adj. m. TA. f. Agarrado, arrepanhado.

ARTIGLIERE. f. m. Fundidor, fabricante de artillheria.
Artigliere. Artilheiro, o que tem cuidado na artillheria.

ARTIGLIERIA. f. f. Artillheria, instrumento bellico para bater muralhas, ou outra qualquer cousta; de figura cylindrica; e he de diversa grandeza, e tem varios nomes.

ARTIGLIERO. v. ARTIGLIERE.

ARTIGLIO. f. m. Garra de tigres, de leões, e de aves de rapina, unha de gallinha; unha.
Artiglio. no fig. Poder.
Amor, s'io posso uscir de' tuoi artigli. Amor, se eu posso fahir das tuas unhas, isto he, do teu poder, das tuas mãos.

ARTIMONE. f. m. A véla grande dos navios, a maior.
Artimone. Polé, dobadura, que serve para levantar pesos. Termo de Mathematica.

ARTISTA. f. m. Artista, official.
Artista. Professor de artes liberaes.

ARTISTAMENTE. adv. Artificiofamente, com arte, segundo os preceitos da arte.

ARTO. f. m. Palavra derivada do Grego, Ursa, que he huma constellação Septentrional.

ARTO. adj. m. TA. f. Estreito, apertado. Pal. Latina.

ARTRITIDE. f. f. Gota arthetica, doença. Terni. de Medicina. Pal. Latina.

ARTROIDA. f. f. Especie de juntura, nó, junta. T. de Anatomia. Artroida.

ARTURO. f. m. Ursa pequena, huma das estrellas da Ursa maior, constellação, mais propriamente a cauda da Ursa, Arcturo.

A R U

A RUBA. v. ANDARE A RUBA.
Andare via a ruba. Fallando-se das mercadorias. Vender-se, espalhar-se, gattar-se com muita brevidade.

*** ARBIONE,** ou **ARVIONE.** f. m. Chicharo, legume.

A RUFFA RAFFA. adv. } As rebatinhas, á porfia, arrebatadamente, com força, com violencia.

ALLA RUFFA ALLA RAFFA. adv. }

Quel, che vien di ruffa in ruffa, se ne va di buffa in buffa. A agua o dá, a agua o leva; o mal adquirido não pôde luzir.

ARÛSPICA. f. m. } Agoureiro, adivinhador, o que sacrificava entre os Gentios, e examinando as entranhas das victimas, predizia os futuros acontecimentos, haruspice.

ARÛSPICE. f. m. } A arte de adivinhar, de tomar os agouros, consultando as entranhas das victimas. Adivinhação, agouro, haruspicio. Palavra Latina.

ARUSPICINA. f. f. }

ARUSPICIO. f. m. }

A R Z

ARZAGOGO. adj. Nome, que se dá ao milhafre, ou milbano, ave de rapina.

*** ARZANA,** e } v. ARENALE. Arcenal, armazem de armas.

*** ARZANALE.** }

ARZENTE. adj. m. f. Ardente.
Acqua arzente. Aguardente.
Occhi arzenti. Olhos fogosos, vivos.

ARZENTINO. v. ARGENTINO.

ARZICA. f. f. Especie de côr gemmada, amarella.

ARZIGOGHELERIA. f. f. Invenção subtil, mas fantastica.

ARZIGOGOLANTE. adj. m. f. Fantastico, caprichoso.

ARZIGOGOLARE. v. n. Ser fantastico, caprichoso, excogitar, traçar, imaginar, inventar alguma cousta, fazer castellos no ar.

ARZIGOGOLO. f. m. Invenção subtil, mas fantastica, traça, ficção, subtiliza.

ARZILLO. adj. m. LA. f. Alegre, festivo; sagaz, manhoso, astuto; feroz, fero, vivo, expedito.

A S A

A SACCA. v. A BARELLA.

A SACCO. adv. A sacco, á pilhagem.
Andare a sacco. } Saquear, roubar, assolar.
Mandare a sacco. }

Mettere a sacco. }

*** ASALDIRE.** v. ESAUDIRE.

A SALVA MANO. adv. v. A MAN SALVA.

A SALVAMENTO. adv. A salvamento, com saúde, felizmente, sem damno, a porto, e salvamento.

A SANGUE. adv. Á vontade, como se desejava, conforme o gosto, a gosto.
Andare a sangue. v. Andare.